

3 Aruba

Straten
groen ondanks
slecht weer



6 Sport

Dyson wint
op water
en jus d'orange



10 Financieel

Mini ziet
Abraham



16 Wereld

Turkije helpt
rivaal Griekenland
bij branden



Meer vluchten uit UK

ORANJESTAD — Er komt een extra wekelijkse chartervlucht vanuit Manchester, Groot-Brittannië, naar Aruba. Deze vluchten zullen van 7 mei tot 23 oktober 2010 op elke vrijdag beschikbaar zijn en worden verzorgd door luchtvaartmaatschappij Thomson Airways.

Dit meldt de Aruba Tourism Authority (ATA). De vluchten komen bovenop de wekelijkse zaterdagvluchten vanaf London Garwick Airport in Londen. Deze chartervluchten werden volgens ATA afgelopen zomer al met 'succes geïntroduceerd' en kunnen dus van 1 mei tot 23 oktober volgend jaar weer geboekt worden. Directeur

van verkeersbureau ATA, Myrna Jansen, zegt blij te zijn met de nieuwe, wekelijkse 'zomercharter' vanuit Manchester. "Thomson Airways' vertrouwen in Aruba als toeristische bestemming is zo sterk, dat zij deze extra vlucht heeft doorgezet ondanks zware economische tijden", aldus Jansen-Feliciano. Beide partijen zijn er zeker van dat Aruba een

uitstekende vakantie aan de bezoekers kan bieden. Volgens ATA is de organisatie in de afgelopen jaren actief geweest op de Engelse markt en zijn deze extra vluchten 'een bewijs van een goed uitgedachte en uitgevoerde strategie en investering'. Beide vluchten zullen te boeken zijn via Aruba holiday with Thomson Faraway Shores, Thomson Platinum Collection, Thomson Weddings, Thomson Chic & Unique, Thomson A La Carte and First Choice Tropical, First Choice Premier of First Choice Wedding brochures.

‘Dollarisatie moet breedgedragen zijn’

WILLEMSTAD — Minister Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) doet geen uitspraken voor of tegen dollarisatie van de economie van het nieuwe land Curaçao. Zij bevordert liever een evenwichtig en juist begrip over dit onderwerp. De minister vindt dat pas als voldoende mensen welingelicht zijn de (breedgedragen) keuze, wel of niet dollariseren, gemaakt kan worden. "Als een onderwerp om de

zoveel jaren terugkeert en telkens weer zoveel emoties losmaakt, is dat een duidelijke indicatie dat het thema niet grondig is uitgewerkt terwijl de behoefte aan duidelijkheid en een specifieke keuze daarover wel bestaat", stelt De Lannooy. De bewindsvrouw heeft de discussie die ditmaal werd opgerakeld door uitspraken van de president-directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) aan-

gegrepen om brede informatie en discussie op gang te brengen. Zo organiseert zij vandaag in het BNA-gebouw de eendaagse conferentie 'Opportunities and Risks of Dollarization in the Dutch Caribbean'. De Lannooy vindt het een goede zaak dat er zoveel interesse is voor de conferentie dat het auditorium van de BNA te klein is gebleken.

Vervolg op pagina 11



Foto: Arlin Raamijn

ORANJESTAD — De grote parade van de Arubaanse Volkspartij (AVP) gisteren over het eiland, was van ongekennde grootte. Er gaan schattingen van een lengte van ongeveer 25 kilometer en tussen de 2500 en 3400 deelnemende auto's. De optocht verliep zonder grote incidenten. In Santa Cruz wachtten MEP-sympathisanten de auto's op met gefluit en provocaties. Een enkele keer draaide dat ook uit op een kort handgemeen tussen de gele aanhangers en de politie. Lees een verslag op pagina 3.

Nieuwe foto toont fit ogende Fidel Castro

HAVANA — Fidel Castro deed gisteren weer eens van zich spreken in Cuba. De staatskrant *Juventud Rebelde* publiceerde een foto van de 83-jarige leider van de heersende communistische partij, die suggereert dat de oud-president beduidend fitter is dan veel waarnemers lange tijd dachten.

Castro droeg zijn positie als staatshoofd vorig jaar over aan zijn jongere broer Raul. Fidel onderging in de afgelopen jaren een reeks operaties. Hij kampte met maagproblemen.

Eind vorig jaar waren er aanhoudende geruchten dat Castro's gezondheids-toestand nog verder was verslechterd, in de aanloop naar de vijftigste verjaardag van de revolutie in Cuba. Sindsdien lijkt Castro echter te zijn hersteld.

De gisteren gepubliceerde foto toont Castro naast Rafael Correa, de linkse president van Ecuador. De ontmoeting had vrijdag plaats. Castro oogt minder fragiel op de foto, zijn inmiddels vrijwel witte haar is netjes gekamd en zijn karakteristieke baard oogt



Foto: AFP

Een Cubaan leest in Havana de staatskrant Juventud Rebelde waarin een foto van Fidel Castro is gepubliceerd.

gesoigneerd. Ook draagt hij een overhemd met korte mouwen, in plaats van het weinig flatteuze trainingspak dat hij droeg tijdens

beelden die de laatste jaren zo nu en dan werden gepubliceerd. De 83-jarige was gisteren ook op televisie te zien ter-

wijl hij met studenten uit Venezuela praat en grappen maakt. Hij was sinds juli 2006 niet meer in het openbaar verschenen.

EU komt eind oktober met nieuw immigratiebeleid

BRUSSEL — De Europese Unie komt eind oktober met nieuwe plannen voor immigratie in Europa. Dit liet Carl Bildt, minister van Buitenlandse Zaken van huidige EU-voorzitter Zweden vandaag weten. Een eerste beleidsvoorstel

zal gaan over de opvang en verdeling van immigranten onder de 27 lidstaten. De Zuid-Europese landen kampen met grote immigratiestromen uit Afrika. In Italië meerden vorig jaar zo'n 36.900 immigranten aan, een stijging van 75 pro-

cent vergeleken met 2007. De immigranten wagen met gammele bootjes de oversteek van de Middellandse Zee van Afrika naar Europa. Velen van hen komen om. Vorige week vond de Italiaanse kustwacht een boot met vijf Eritrese migranten.

Zij verklaarden dat tijdens de overtocht 73 medepassagiers waren omgekomen. De EU wil de zuidelijke EU-landen helpen met de opvang en behandeling van illegale immigranten, maar de noordelijke staten blijven terughoudend.

Twijfels over nieuwe miss

NASSAU — Enkele landen die meededen aan de Miss Universe verkiezing van zondagavond, willen een onderzoek naar de gang van zaken rondom de uitslag, zo meldt de *Telegraaf* vandaag.

Stefania Fernandez (18) uit Venezuela werd gekroond als nieuwe Miss Universe, maar vlak na de uitslag werd bekend dat Venezuela een bedrag van 186.000 dollar aan de organisatie heeft geschon-

ken. Puerto Rico (vijfde) zou 90.000 dollar hebben overgemaakt. Het verloop van de verkiezing was tijdens de twee uur durende uitzending van tv-station *NBC* voor de delegaties van Mexico en Colombia tevens aanleiding om de zaal te verlaten toen bleek dat zij niet bij de laatste vijftien zaten. Miss Curaçao, Miss Aruba en Miss Nederland belandden niet bij de laatste vijftien finalisten.

22 doden bij busongeluk Peru

LIMA — Bij een busongeluk in het Andesgebergte in het zuiden van Peru zijn gisteren 22 mensen omgekomen. 31 mensen raakten gewond. Brandweerlieden ter plaatse meldden eerder dat er twee Nederlanders onder de slachtoffers zouden zijn, maar het ministerie van Buitenlandse Zaken 'heeft geen reden om aan te nemen dat dat zo is', zei een woordvoerder vandaag. De bus reed door nog onbekende oorzaak in een ravijn.

Commissie Mensenrechten haalt uit naar Honduras

TEGUCIGALPA — De Inter-Amerikaanse Commissie voor Mensenrechten (IACHR) haalt in haar eerste rapport flink uit naar het nieuwe regime in Honduras. Vooral de sterke militaire aanwezigheid bij manifestaties tegen de staatsgreep kan niet, zegt de commissie.

De Inter-Amerikaanse Commissie voor Mensenrechten, een autonoom orgaan van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), bezocht Honduras om de situatie te onderzoeken sinds de staatsgreep van 28 juni. De commissie ontving honderden klachten en verscheidene getuigenissen over mensenrechtenschendingen.

"In uitzonderlijke situaties kan het leger worden ingezet om manifestaties te controleren, maar dat moet tot een minimum beperkt worden omdat het leger niet de nodige training kreeg om interne onlusten te controleren", zegt de IACHR in haar eerste, vijftien pagina's tellende rapport.

Volgens de Chileen Felipe González, tweede onderzitter van de IACHR en verslaggever voor het bezoek aan Honduras, is de training van de militairen 'gericht op het verslaan van de vijand en niet op de bescherming en de controle van burgers; dat is een taak voor politie-eenheden'. De commissieleden hebben

een 'buitensporig gebruik vastgesteld van het leger tegen manifestaties ten gunste van de afgezette president Manuel Zelaya'. Volgens commissievoorzitter Luz Patricia Mejía (Venezuela) vielen er vier doden bij repressieve acties maar ze ontken dat er 'tientallen doden' zijn gevallen zoals mensenrechtengroepen hadden gesteld. Volgens de Venezolaanse vol-

Vervolg op pagina 8

Meer dan alleen studeren!

Ga nu naar de advertentie in deze krant of bel direct voor meer informatie: 588-0541

doc
Opleidingen
Trainingen

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Morgenavond begint hij weer.....!!!!
DE PLAZA QUIZNIGHT
iedere dinsdagavond om 20.00 uur
@ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Happy hour van 18:00 tot 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Live-Music
Cristal Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



“Dit is het ideale
moment voor een
koude Polar”



Belgische frieten,
snacks en combo's met
overheerlijke sauzen!

Zin in een Frietje Speciaal?

Dagelijks geopend van 11 tot 23uur.

Paseo Herencia Mall (onder de cinema) | Palm Beach | Tel: 586 6388



**Heden verse erwtensoep
met roggebrood en katenspek!**

Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
ook voor het legen van uw septictank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's



**RENT HOUSE
aruba**

5 871 971

TE HUUR in : Palm Beach

Op loopafstand van het strand in Palm Beach, ruim
vrijstaand semi-gem.appartement te huur. Voorzien
van woonk., keuken, badkamer en 1 slaapkamer met
airco. Tevens porch en berging aanwezig.

Afl 1.150,- p/m binnenkort beschikbaar

**LOTTO
PA DEPORTE**

- Resultado Diasabra 22 augustus 2009

02 11 19 28 32

1st Premio: no tin ganador afl. ???,000,00
2nd Premio: no tin ganador Match
3rd Premio: tin 17 ganador afl. 161,00
4th Premio: tin 306 ganador di 12,00

**Joker
31**

Proximo
sorteo 26 Aug. 2009
Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. 325.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



**QUIET OCEAN VIEW
HOME
SEROE COLORADO
FOR RENT
CALL 5932608**

**REINA AGENCIES N.V.
Business Partner**

5839633 Sun Plaza Suite 114

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

De Suikertuin
Open van Maandag
tot Zaterdag

Deze week
Vegetarian quiche
met aubergine.

Wilhelminastr 64
Oranjestad, Aruba
Tel: 5826322

**CLOWN
Doctors**
Aruba
Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

**In goede
aarde vallen.**

Goed
ontvangen
worden.

**FOR RENT
Office and Retail Units**
From 40m² - 180m²
Prime location
L.G. Smith bld 124
Tel.: 5933460

Rates overview

Effective September 1, 2009

Regular Savings Account

- 0 – 100,000 Afl. 2.00% p.a.
- > 100,000 Afl. 2.00% p.a.

EuroStyle & Tuga Savings Account

- 0 – 10,000 Afl. 3.50% p.a.
- > 10,000 Afl. 2.00% p.a.

Super Savings Account

- 100 – 15,000 Afl. 2.00% p.a.
- 15,000 – 50,000 Afl. 2.50% p.a.
- 50,000 – 500,000 Afl. 3.00% p.a.

60+ Savings Account

- 25 – 15,000 Afl. 2.00% p.a.
- 15,000 – 100,000 Afl. 2.50% p.a.
- > 100,000 Afl. 3.00% p.a.

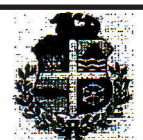


ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66
ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD
B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756
E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

SCHEDULE FOR WEEK OF AUGUST 20 - AUGUST 26

*matinee: Saturday & Sunday | late show: Friday and Saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	5:30 matinee: 12:50	7:45 3:15	10:00 late show: 12:30 NEW
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 7:30	9:45	late show: 12:00
PG	ALIENS IN THE ATTIC	daily: matinee: 5:15 12:45	3:00	late show:
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily: matinee: 5:45 12:30	8:30 3:15	late show: 11:15
R	THE ORPHAN	daily: matinee: 6:15 12:45	8:45 3:30	late show: 11:30
PG	SHORTS	daily: matinee: 4:15 12:15	6:15 2:15	8:15 late show: 10:15 12:15
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: matinee: 4:00 12:00	6:00 2:00	late show:
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: matinee: 8:00		late show: 11:00
AT PASEO HERENCIA				
PG-13	DISTRICT 9	daily: matinee: 5:15 12:30	7:45 3:00	10:15 late show: 12:30
R	THE UGLY TRUTH	daily: matinee: 4:45 12:15	7:00 2:30	9:15 late show: 11:30
PG-13	THE PROPOSAL	daily: matinee: 9:30		late show: 12:15
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily: matinee: 5:45 2:15		late show:
R	THE HANGOVER	daily: matinee: 7:30	9:45	late show: 11:15
PG-13	JULIE AND JULIA	daily: matinee: 4:45 2:00		late show:
R	FUNNY PEOPLE	daily: matinee: 9:00		late show: 12:00
PG	G-FORCE	daily: matinee: 5:00 12:30	7:15 2:45	late show:
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily: matinee: 6:00 12:45	8:30 3:30	late show: 11:15



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te
besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te
financieren - project:

“ Het leveren van ICT-middelen t.b.v. gebouw G (OLC) voor
het EPI-complex te Sero Blanco”

Volgens bestek: EPI nr. 1, d.j. 2009.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van ICT- middelen t.b.v. gebouw G (OLC) voor
het EPI-complex.

Uitvoeringstermijn: 50 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **24 augustus 2009** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250,00,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **24 augustus 2009** te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **31 augustus 2009** om 10.00 v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **7 september 2009** en is vanaf die dag
verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **29 september 2009** om 11.00 v.m. op het kantoor
van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De UAR-1986 Ned is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Directie van EPI.
De gestandaardisatie termijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereikheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprizen voor verrekking van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

**Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.**

doc Opleidingen en Trainingen

**Meer dan
alleen studeren!**

Investeer in je toekomst en informeer bij *doc* naar één van de
vele studiemogelijkheden. Of het nu gaat om een Hoger
Beroepsopleiding, een training of een specifieke workshop,
doc heeft de juiste oplossing voor jou. En *doc* biedt je meer dan
alleen een opleiding. Bij *doc* ontmoet je mensen die, net als jij,
werken aan hun toekomst. Zo wordt studeren echt leuk.

Schriftelijk Rapporteren

Datum: woensdag 26 augustus 2009

**Algemene Correspondentie Nederlands
(ACN)**

Datum: maandag 31 augustus 2009

Leadership (Hoger Management)

Datum: dinsdag 25 augustus 2009

Professioneel Presenteren

Datum: donderdag 3 september 2009

Persoonlijke Effectiviteit

Datum: woensdag 2 september 2009

**Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)
Module Bedrijfsstatistiek**

Datum: maandag 7 september 2009

**Moderne Bedrijfsadministratie (MBA)
Module Bedrijfseconomie**

Datum: dinsdag 1 september 2009

En nog veel meer....

Voor meer informatie:
Dominicanessenstraat 33,
Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541/ 588 5631
Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com
www.docopleidingen.com



Aruba tweede in World Junior League

ORANJESTAD — De inmiddels op Aruba aangekomen jeugdselectie verloor afgelopen zaterdag tijdens de finale van de World Junior League van het Amerikaanse team van Arizona met een score van 9-1. Hiermee sleepten ze een tweede plek in wacht op het wereldtoernooi. De Arubaanse seniorselectie voor de World Senior League werd vrijdag al uitgeschakeld in de halve finale tegen Californië met 7-6.

Tijd om te vieren was er amper zaterdag. Na de wedstrijd moesten alle sporters meteen die nacht het vliegtuig in om terug te keren naar Aruba. Zij werden gisterenmiddag door onder anderen minister van Arbeid, Cultuur en Sport Ramon Lee (MEP) in de VIP-kamer van de luchthaven Reina Beatrix ontvangen. “Ik ben er heel trots op dat Aruba voor het eerst tweede is geworden op de World Senior League”, aldus

Lee. Tijdens zijn toespraak zei Lee dat hij de komende week een verrassing heeft voor het team als beloning. Teamcoach van World Junior League Lyrick Pourier was ook heel trots op zijn team “De spelers hebben met hart en ziel gespeeld en dit heeft zijn resultaten opgeleverd.” Op de dag van de finale was het weer heel koud. “De spelers vertelden mij dat de bal als een blok ijs aanvoelde in hun handen”, aldus Pourier.

Dat Arubaanse sporters niet gewend zijn aan dit koude weer heeft een grote rol gespeeld bij het presteren, aldus de coach. Slagman Aldair Croes wist tijdens de World Junior League in Taylor Michigan de Homerun Derby te winnen. Home Run Herby is een wedstrijd waarbij degene die de meeste homeruns slaat, wint. De jeugdselectie is nu alweer bezig met trainen. “Zo hopen ze over twee jaar wel kampioen te worden tijdens de World Junior League”, aldus coach Lyrick Pourier.

Beide selecties kwamen overigens uit voor geheel Latijns-Amerika. Dit nadat ze de regionale kampioenschappen in Puerto Rico wonnen.

‘Meer biebfilialen nodig’

ORANJESTAD — Verkiezingskandidaat Irena Geerman van de politieke partij PDR is van mening dat er meer filialen van de bibliotheek op het eiland moeten komen.

Zo zou er volgens de politica (weer) een bibliotheek in Sta. Cruz en in Noord horen te zijn. “Dit maakt het voor ouders gemakkelijk, aangezien ze hun kinderen niet helemaal naar San Nicolas of naar Oranjestad moeten brengen als ze naar de bibliotheek moeten.” Ze wil ook dat er bij de nieuwe filialen recreatiemogelijkheden zijn voor de kinderen en jongeren. Daarnaast moeten de nieuwe vestigingen voor lezingen, workshops en andere educatieve activiteiten

gebruikt gaan worden. Geerman wil alle ouders stimuleren om meer te lezen om zo hun algemene kennis uit te breiden. Het PDR-lid heeft zelf deze maand haar Bachelor social work gehaald. Haar advies aan jongeren is om zoveel mogelijk door te studeren. “Een diploma kan niemand van je afpakken.” Geerman wil tot slot cursussen starten over de arbeidsituatie. Dit om studenten te helpen met het maken van een juiste studiekeuze na hun middelbare school.

“Het is belangrijk dat de student een opleiding kiest waar ook vraag naar is in de arbeidssector.” De bibliotheek bestond vorige week zestig jaar en dit werd uitbundig gevierd.

Toerist beroofd

ORANJESTAD — Een toerist is opnieuw beroofd tijdens het zwemmen. Afgelopen vrijdag deed een 39-jarige Amerikaanse aangifte van diefstal van haar tas. Ze was aan het snorkelen toen de dieven hun slag sloegen in haar auto. Ze gingen er-

vandoor met een tas waarin de sleutels van de huurauto en de hotelkamer in zaten.

De afgelopen maanden worden toeristen steeds vaker het slachtoffer van diefstal tijdens een bezoek aan het strand.

Kampioen Dutch Caribbean beachvolleybal



Het was een spannende strijd tussen de Arubanen Mitchel Daniel en Eargenell de Cuba en de Xaverianen Egilio Juliana en Homi Cathelina. Beide teams hebben tot in de laatste set gestreden voor de eerste plaats.

ORANJESTAD — Mitchel Daniel en Eargenell de Cuba uit Aruba mogen zich een jaar lang beachvolleykampioen noemen van de Dutch Caribbean. In een zenuwslopende finale vond de ontknoping plaats na een weekinde vol prachtig beachvolleybal op het Jan Thiel en Zanzibar Beach.

Met maar liefst twaalf teams werd er op zaterdagochtend gestart aan de tweede editie van het Dutch Caribbean kampioenschap. De Caribbean Beachvolley Organization was zeer blij met het grote aantal aanmeldingen. Wedstrijdleider Ierald Wanga: “Al snel was duidelijk dat we

over de normale acht teams heen zouden gaan. We wilden geen teams teleurstellen en besloten het aantal uit te breiden naar twaalf. Het waren vooral veel jonge spelers die zich aanmeldden en juist voor hen organiseren we dit.” De twee teams uit Aruba gaven het toernooi niet alleen internationale uitstraling, het gaf een goede verjongingsimpuls.” Vanuit Curaçao waren er gelukkig ook veel teams met jonge spelers. Dat de ‘oude rotten’ het nog niet zijn verleerd bleek wel toen twee spelers van Xaverianen zich ook dit jaar voor de finale wisten te plaatsen. De jongens uit Aruba kwamen daar fris uit de start-

blokken en hadden snel een voorsprong te pakken. Hoewel vervolgens beide teams punten scoorden, waren het toch Daniel en De Cuba die er met de eerste set vandoor gingen (21-17). De Xaverianen Egilio Juliana en Homi Cathelina wisten de tweede set naar zich toe te trekken (18-21). De sportieve strijd moest worden beslecht in de derde en laatste set. Het publiek op Jan Thiel had dit al lang begrepen en moedigde beide teams stevig aan vanaf de overdekte zittribune of langs het centre court. De heren gaven nog één keer alles wat ze hadden en in een ongelooflijk spannende strijd bleek dat de Arubanen net wat meer in huis hadden

(15-11). Bij de derde editie van het Dutch Caribbean kampioenschap beachvolley, in 2010, zullen er voorronden worden gespeeld op Aruba, Bonaire en Curaçao en zal de finale op Curaçao worden gespeeld. Toernooi-organisator Lucas Swennen: “Door de economische crisis hebben sponsors dit jaar vooral in materiële zin een bijdrage kunnen leveren. Maar ArkeFly, Red Bull, Budget en Heineken steunen ons in het streven om op deze drie eilanden de brug te slaan naar de jeugd. We hebben er alle vertrouwen in dat we volgend jaar nog meer voor de jeugd op de eilanden kunnen betekenen.”

Opstootjes in Santa Cruz

Straten knalgroen ondanks slecht weer



Foto: Ariën Rasmijn.

Een trailer met AVP-aanhangers rijdt langs een groep MEP-sympathisanten bij supermarkt Mundo Nobo in Santa Cruz.

kandidaten in San Nicolas werd afgezegd. De optredens van de bands die zouden spelen gingen wel door.

Santa Cruz

Op last van de politie mocht de parade van AVP niet door de wijk Dakota, naar verluidt omdat premier Nelson Oduber (MEP) daar campagne aan het voeren was. De optocht week uit naar de weg van Santa Cruz. Daar, bij de cede van MEP-kandidaat Dochi Lee naast supermarkt Mundo Nobo, onthaalden MEP-aanhangers de parade

met provocaties, gefluit en scheldpartijen. De sfeer was op bepaalde momenten zelfs grimmig te noemen. Zo werd kandidaat Manolo Besselink, die te voet de kruising op liep, opgewacht door leden van de knokploeg van MEP. Op meer dan een schouderstoot liep het echter niet uit. Wel liep het af en toe uit op een kort handgemeen tussen MEP-aanhangers en de politie. Ook stapte een AVP-aanhanger bijna uit zijn auto om te gaan vechten. Vanuit de cede zond de aan MEP-gelieerde radiozender

Top FM live uit. Meerdere malen werd geroepen dat auto's opnieuw langs kwamen rijden om de parade langer te laten lijken. Ook zei men zo'n 700 huurauto's te hebben geteld. Na de parade bleef het tot in de avond onrustig in Santa Cruz. Twee arrestaties werden verricht, waarna een groep MEP-aanhangers naar Centro di Husticia (justitie departement) in Macuarima toog om verhaal te halen. Van interim-commissaris Dolfi Richardson kregen zij echter te horen dat zij naar huis moesten gaan.

Nog steeds jaloers

ORANJESTAD — Een vrouw is zaterdagmorgen naar een hotel in Palm Beach gegaan om ruzie te zoeken met haar ex. Deze bevond zich op dat moment met een andere vrouw in de hotelkamer. De vrouw kon dat niet verkroppen en startte een ruzie. Agenten die met de ex-man praatten, kregen te horen dat het paar al in januari was gescheiden. De vrouw bleef hem echter lastigvallen, aldus de ex. Agenten kalmeerden de vrouw en zij besloot naar huis te gaan. Maar, zo dreigde de vrouw, ze zou later terugkeren.

Schietpartij bij Hard Rock Café

ORANJESTAD — De politie rukte zondagmorgen om kwart over vier uit naar het Hard Rock Café vanwege een melding van een schietpartij. Agenten kregen ter plekke te horen dat de schoten waren gelost door rivaliserende jeugdbendes. Volgens getuigen zouden na de schoten de benadeelden zijn gevlucht. Agenten kamden de hele omgeving af, maar konden niemand meer vinden. Volgens getuigen kregen de bendes het met elkaar aan de stok bij de uitgaansgelegenheden. Daarbij zou een schot zijn gevallen.

Drie gewonden bij frontale botsing



Foto: Tio Lopez.

ORANJESTAD — Bij een frontale botsing in Solito tussen een Chevrolet pick-up en een Nissan, zijn zondagochtend drie gewonden gevallen. Een beveiliging van het bedrijf Integrated Security Services die in Solito reed, kwam het ongeval omstreeks tien voor vier 's ochtends tegen en waarschuwde meteen de hulpdiensten. Door nog onbekende redenen kwam de Nissan op de verkeerde weghelft terecht. Hierbij kwam hij frontaal in aanrijding met een tegemoetkomende pick-up truck van het merk Chevrolet. Van de drie personen die gewond raakten, werden er twee met de ambulance naar het Horacio Oduber Hospitaal gebracht. De Verkeerstechnische Dienst van de politie moest ter plaatse komen om een onderzoek in te stellen naar de toedracht van dit ongeluk.

Kind aan de drugs

SAN NICOLAS — Een 31-jarige vrouw ging zaterdag haar beklag doen bij de politie over haar 11-jarige zoon.

Ze vertelde dat ze geen raad meer met hem wist. Volgens de moeder zit hij aan de drugs en steelt hij spul-

len. Agenten gingen met het kind praten en gaven hem een flinke uitbrander. Tegen de moeder zeiden ze dat zij professionele hulp voor de jongen moest gaan zoeken voordat het te laat is. Het kind werd ten slotte afgezet bij het huis van zijn oma.

ICTgardens

“A tropical home away from home”

Met het hele gezin op vakantie in Aruba?

Waar u en uw familie onze prioriteit zijn.

Bezoek ICTgardensAruba.com of bel Coldwell Banker op +297 588-7781



Overleden

Juan B. Ruiz	19-08-2009
Ali R. Niño	19-08-2009
Sr.Jules Vloor	21-08-2009
Ricardo J. Yarzagaray	21-08-2009
Marcolino Rasmijn	21-08-2009
Sra. Felicia N. Willems Croes	23-08-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot dinsdagmiddag 25 augustus 2009 om 12.00 uur:
Weer: licht- tot halfbewolkt met voornamelijk in de komende nacht en morgenochtend kans op hier en daar een bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.51 uur; **zonsonopgang:** 06.25 uur.
Wind: oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal de atmosfeer nog voldoende vochtigheid bevatten die voor een tijdelijke toename van de bewolking zal zorgen. Hieruit kan dan plaatselijk een bui vallen. Een *tropical wave* trok gisteren boven onze regio en bracht hier en daar veel regen op de eilanden. Enkele regencijfers op Curacao waren: Ostrich Farm 20.3 mm; Sunset Heights 25.4 mm; Van Engelen 14.1 mm; Hato 27 mm; Grote Berg 22.2 mm; Zumbu, 26 mm en Emaus (Soto) 29.4 mm. Op Bonaire: Playa Pabou 1.6 mm en Bopec 4.5 mm.
Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1.0 en 2.0 meter zullen de condities matig zijn. De hoogste golven worden aan de noord- en oostkusten van de eilanden verwacht .
Tropische weersystemen: *Bill*, nu een storm, bevond zich vanmorgen om 5 uur nabij 48.6 graden noorderbreedte en 50.2 graden westerlengte. Dit is ongeveer 305 kilometer ten noordoosten van Cape Race, Newfoundland. *Bill* heeft inmiddels zijn tropische karakteristieken verloren en beweegt zich naar het noordoosten met 69 km/uur. De National Hurricane Center in Miami heeft de laatste advisory uitgegeven voor *Bill* en zodanig zal het niet meer vermeld worden in het weerbericht.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:					
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	zwaarbewolkt	32	27	9.6	
Bonaire	halfbewolkt	30	28	5.6	
Curaçao	halfbewolkt	29	27	27.0	

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 24 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospital. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

COLOFON

AMIGOE ARUBA Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323 Oranjestad, Aruba	Alex Lacle Arien Rasmijn Amigoe@aruba.setarnet.aw	Distributie: Zulaika Kelly Zulma Kock admin@amigoe@aruba.aw
Directie: E-mail: directie@amigoe@aruba.aw	Administratie: Zulaika Kelly (Abonnementen) Grecia Willems (Advertenties) Admin@amigoe@aruba.aw	Kantoor uren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Shade Cybulkiewicz	Opmaak Zulma Kock avisoamigoe@setarnet.aw	Bankrekening nummers: Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03 Banco di Caribe #810278-01
Verkoop sales@amigoe@aruba.aw		

KING DEALS

EVERYDAY VALUE NOW AT

Have it your way



ONLY 6.75

AFL. INCL. BBO EVERYDAY



CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL

SEPTEMBER 4 & 5, 2009 Cas di Cultura Aruba

DAY TICKETS
325 FM+ Awg. 37,50
or 2.200 Miles

PACKAGE
600 FM+ Awg. 60,-
or 3.600 Miles

Tickets available at our Fun Miles Office!



MORE INFO? CALL 588 9947 OR VISIT WWW.FUNMILES.NET

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food	-Botica Eagle	-Ling & sons
-Texaco (Sasaki)	-Bright Bakery	-Plaza Book shop (Dakota)
-Texaco (Sero Blanco)	-Circle K	-Wei Ming Supermarket
-Texaco (Wayaca)	-S.Chow	-Mundo Nobo Supermarket
-Valero (Boulevard)	-Green Hill Supermarket	-Fa Yang Supermarket
-Valero (Sta. Cruz)	-Kong Hing	-Botica Noord
-Amsterdam manor		



Employment Opportunity!

Tropical Island Wear N.V., a licensee of **Havana Nines** is looking for dedicated sales personnel, full time and part-time. We are a brand new retail store located at the popular Paseo Herencia shopping and entertainment center.

Responsibilities and job description:

The ideal candidate must

- Be service minded
- Be at least a Mavo graduate
- Be between 18 and 45
- Be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu.
- Be computer literate
- Be able to work flexible hours, including evenings and weekends.
- Have a positive attitude and neat appearance
- Have good communication skills
- Be willing to learn and grow with the company

We offer

- Competitive salary
- Commission based on sales
- Friendly and pleasant work environment
- Opportunity to learn through trade shows and training programs
- Growth opportunities.

At Tropical Island Wear N.V. we do believe that the customer is king.



Send serious inquiries to:
havananinesaruba@live.com
please include your diploma, any relevant certificates, resume and reference letters.



"Nu met nieuwe hypotheekrentes!"

Make The Move Now!

Gelukkig met je eigen huis? Het is allemaal mogelijk met de hypotheek van RBTT.

Het is nu het perfecte moment om een huis te kopen of te bouwen met een hypotheek van RBTT Bank.

RBTT biedt u alles aan wat u nodig heeft bij het afsluiten van een hypotheek:

- Goede begeleiding en financieel advies
- Snelle goedkeuring
- Persoonlijke en professionele service

Kom nu langs en vraag naar onze nieuwe hypotheek rentes. Tevens ontvangt u 5.000 Fun Miles bij de goedkeuring van uw hypotheek!

Voor meer informatie kunt u vrijblijvend langskomen op één van onze kantoren.



RBTT BANK

1. RBTT Bank houdt zich het recht voor van goedkeuring. Deze aanbieding is geldig tot en met 18 september 2009.

imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Bijzondere Muher di Boton brengt publiek in de knoop

Het eerste grote theaterstuk *Muher di Boton* van Angelo Angela, slechts 31 jaar oud en pas vorig jaar afgestudeerd als regisseur, is als de Arubaanse ratelslang *casacabel*: endemisch, zeldzaam en in dringende nood om te worden beschermd tegen uitsteren. Het zou echt jammer zijn als het eiland na de indrukwekkende voorstelling van afgelopen zaterdag nooit meer iets van deze Angela zou horen. Die kans lijkt klein.

Het publiek, bestaande uit kunstprofessionals, jongeren, ouderen, ondernemers en natuurlijk afgevaardigden van de sponsors als Unoca, CEDE en stichting Fundacion Arte Pro Arte, was zeer onder de indruk. En van slag. Want zo expliciet het leed van Arubaanse vrouwen – mishandeling, infanticide, illegale abortus, incest – zichtbaar op de planken, heeft de Arubaanse toeschouwer zelden gezien. Een deel van de zaal kon er dan ook duidelijk niet mee omgaan en lachte tijdens pijnlijke momenten. Zoals toen moeder ‘Patricia’ huilde om haar dochter die zichzelf en haar pasgeboren kind – verwekt door haar vader – om het leven had gebracht. Patricia huilde vooral om het verlies van haar dochter als gratis arbeidskracht. “Nooit meer zal zij op het land werken of koken voor haar lieve vader”, aldus de huilende moeder bij het lichaam van haar dochter, wetende ook dat haar dochter door haar man was verkracht. Die verkrachtingsscène was ook de meest schokkende van het hele drama. De vader ‘Francis’, gespeeld door Mirto Tromp, die zijn dochter terwijl zij aan het koken is, bespringt.

Er werd op dat moment niet gelachen. Het was alsof toen pas iedereen in de zaal beseftte dat het een drama betrof. Dat de verhalen van *Muher di Boton* – vertaald de vrouwen van Bouton, een wijk in Santa Cruz – niet zijn zoals de avonturen van Compa Nanzi of de grapjes



Het prachtige decor van het theaterstuk ‘Muher di Boton’ met de actrices Poppy Caciano (links) en Jarmine Acosta.

van de talrijke Curaçaose komedies die in Cas di Cultura worden opgevoerd.

De ceremoniemeester van de avond vond een verklaring in het gebrek aan kennis bij de Arubaan over theater. Het publiek zou theater alleen maar herkennen als er gelachen werd omdat drama’s zelden op de planken van het cultuurhuis te zien zijn. Het zijn immers de *crioyo* blijspelen die de Arubaanse toeschouwer verpest zouden hebben. Volgens psycholoog Diana Uribe, die samen met therapeute Guisele Croes na afloop een panel vormde om vragen uit het publiek over de ingrijpende kwesties te beantwoorden, was er wat anders aan de hand. Veel mensen hier zijn niet gewend om hun emoties te tonen, aldus Uribe, als het

gaat om schokkende zaken als deze. Omdat ze zich desondanks zo ongemakkelijk voelen, gaan ze in een reflex lachen.

Zowel de ceremoniemeester als Uribe heeft een punt: het drama was voor velen schokkend en anders dan anders. Maar zoals kunstenaar Elvis Lopez na afloop ook terecht opmerkte: er zaten wat minpunten in het spel. De man waarmee de hoofdrolspeelster ‘Lucia’ trouwde, ontpopte zich al gauw tot een gewelddadige echtgenoot die kinderen en oma niet spaarde. Maar de ernst van spel werd hevig verstoord omdat de man als een karikatuur werd neergezet, met in die tijd gebruikelijk hoog opgetrokken broek en korte pijpen. Het leek dus op een slapstick scène: vermakelijk, maar

zijn doel voorbij schietend. Het waren deze overdreven, geacteerde scènes die de regisseur meer aandacht had moeten geven. Maar verder petje af, Angela. Om als man zo de gevoelens en motieven van vrouwen neer te zetten. De vrouw zowel als slachtoffer maar ook als dader. Het was inderdaad moeilijk, geeft hij toe. “Maar ik was altijd gefascineerd door de verhalen van mijn moeder, oma en tantes en ik heb hun frustraties tegenover mannen heel vaak kunnen meemaken.” Petje af ook voor de acteurs. ‘Patricia’, gespeeld door Milviene Dijkhoff, was gruwelijk als brute, aborterende moeder die zich met haar manke been over het podium sleepte. Hoofdrolspeelster Jarmine Acosta, die de naïeve Lucia vertolkte, vervulde

de moeilijke taak om de raamvertelling geloofwaardig te houden. Raydenis Rodriquez zette dé ontroerendste scène neer als de misbruikte Marcia die zich na de bevalling van haar incestkind, probeert schoon te schrobben van alle ellende. Petje af ook weer voor Angela, die in drie maanden tijd van een groep vrijwilligers professionele acteurs heeft gemaakt.

De kans is er dat het toneelstuk, dat jammer genoeg maar één keer in Cas di Cultura werd opgevoerd, ook naar de scholen gaat. Om de jeugd en vooral de meisjes te waarschuwen. Want zoals Angela concludeert: “Het is gebeurd toen op Aruba, maar het gebeurt nog steeds.”

Sharina Henriquez

Nieuwe talkshow Lacle en Trappenberg

ORANJESTAD — Tito Lacle en Ruben Trappenberg starten met een nieuwe talkshow *Lacle en Trappenberg*. “Het is de bedoeling dat dit programma een soort *Pauw en Witteman* van Aruba wordt”, aldus Lacle.

Pauw en Witteman is in Nederland een dagelijkse talkshow met de interviewers Jeroen Pauw en Paul Witteman. Centraal staan de actualiteit van de dag, de waan van de week en het gesprek van de dag. Hiervoor worden vier gasten uitgenodigd die bij het onderwerp zijn betrokken. Daarnaast is er in tegenstelling tot de Arubaanse talkshow publiek aan-

wezig in de studio. In *Lacle en Trappenberg* worden ook drie of vier mensen uitgenodigd die over een actueel onderwerp gaan debatteren of gedachten gaan uitwisselen aan tafel. *Lacle en Trappenberg* wordt op maandag en woensdag om tien over tien ‘s avonds uitgezonden. De première is vandaag op Telearuba. Het onderwerp dat vanavond ter discussie wordt gebracht, is ‘de toekomst van bbo’. Hiervoor zijn tot nu toe minister van Financiën en Economische Zaken Nilo Swaen (MEP), voorzitter van de Kamer van Koophandel (KvK) Edwin Roos en een vertegenwoordiger van de Sociaal Economische Raad (SER) uitgenodigd.

Onmacht

De Nederlandse student Media, Informatie & Communicatie, Mariska Bechis (20), loopt zes maanden stage op de redactie van Amigoe Aruba. Elke maandag schrijft ze over haar ervaringen in aanloop naar de parlementsverkiezingen op 25 september.



Mariska Bechis

Om beter in de verkiezings sfeer te komen, heb ik gisteren een kijkje genomen bij de AVP-parade. Bang om het niet te vinden, ben ik ruim op tijd vertrokken. Achteraf gezien was dat natuurlijk volstrekt belachelijk, aangezien je niet om de groene parade heen bleek te kunnen. In de auto zie ik al in de verte chaos op de autoweg en voor ik het weet, zit ik er zelf middenin. De een begint met toeteren, de andere volgt en er wordt flink gelachen. Hoewel het ‘s ochtends met bakken uit de hemel viel en de lucht ‘s middags nog steeds grijs ziet van de wolken, zit de sfeer er helemaal in. Alle auto’s zitten uiteraard weer onder de vlaggen en stickers en ook de aanhang is in kleur aanwezig. Ondertussen ben ik uit mijn auto gestapt, in mijn blauwgekleurde outfit. De muziek klinkt, de laatste shirtjes en vlaggetjes worden uitgedeeld en momenten worden vastgelegd op de camera. Terwijl ik richting het partijhuis loop, neemt de verkeerschaos toe. Bovendien merk ik hoe de aandacht meer en meer op mij wordt gevestigd. Begrijpelijk, ik ben de lelijke (blauwe) eend in de (groene) groep. Het duurt daarom maar een paar minuten voordat een jongeman en een oudere meneer met mij in gesprek gaan. ‘Wil

je een shirtje of vlaggetje?’ of ‘Wil je met ons meereiden?’ zijn vragen die niet achterwege blijven. Ik bedank voor het aanbod en vervolg mijn tocht. Ik zie aan deze mensen dat zij deze regering zat zijn. Onmacht heerst. Een andere man wijst mij op dit feit, het verdriet achter hun opstand. Het is voor hem de eerste keer dat hij mee doet aan een AVP-parade. “Kijk nou wat ze met dit land doen”, en hij wijst om zich heen. “Ze verpesten het en daarom moet ik meedoen.” Het enige wat ik kan doen is luisteren. Luisteren naar de ontevredenheid die vandaag sterk aanwezig is. Deze parade heeft iets in mij los gemaakt. Het doet er niet toe of ik vóór of tégen de partij ben. Ik heb gezien dat je kracht moet putten uit je machteloosheid en leed. Mensen vechten met een positieve kracht. Muziek, shirtjes, vlaggetjes, petjes, posters, ballonnen en ga zo maar door! Het zijn praktische middelen om de strijd aan te gaan, ongeacht de kleur. En blijf vooral met elkaar lachen. Dat heb ik gisteren geleerd. *Look on the bright side of life.*

Animal Rights Aruba
We save. We care. We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5687709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Rode Kruis oefent in de regen



ORANJESTAD — Een groep vrijwilligers van het Rode Kruis draagt een brancard door de bossen met daarop een van hun collega’s. Het Rode Kruis heeft aan 35 van zijn vrijwilligers een training gegeven op gebied van samenwerking, basisvaardigheden en triage. Dit gebeurde gisteren in Rancho Rincon aan de noordkust van Aruba. Ook Michel La Haye, directeur van het Rode Kruis, nam deel aan deze training, die van half zeven ‘s ochtends tot half vijf ‘s middags werd gehouden, ondanks het slechte weer.

Foodfestival in Marketplace

ORANJESTAD — Renaissance Marketplace houdt op zaterdag 29 augustus wederom het Food Festival. Het festival wordt om de maand gehouden.

Gedurende het evenement kunnen mensen genieten van verschillende specials bij restaurants en winkels. De winkels zijn tot laat in

de avond open en voor alle shoppers zijn er aantrekkelijke uitverkooprijzen. In de restaurants zijn er speciaal voor die avond opgestelde menu’s, waar families voor een leuke prijs kunnen van genieten. Ook is er een kinderhoek waar kinderen vermaakt worden terwijl de ouders hun inkopen doen. Zo kunnen kinderen zich

vermaken met Dino Jump, ballonnen, popcorn, suikerspinnen en gezicht verven. Bovendien kan het winkelende publiek op deze avond van verschillende muziekbands genieten. Er zijn drie podia waar Acoustic Soul, Prive en Tsunami optreden. Het festival start om zes uur ‘s middags en gaat door tot elf uur ‘s avonds.

Informatieavond RED

ORANJESTAD — Op maandagavond 31 augustus vindt in de kleine zaal van Cas di Cultura een informatieavond van de politieke partij RED in het Nederlands plaats. Er wordt een presentatie gegeven over de belangrijke

standpunten van de partij. Bovendien bestaat de mogelijkheid om vragen te stellen aan de kandidaten. Vanaf half acht staat er koffie klaar en om acht uur start de presentatie. Toegang is vrijblijvend en gratis.

INGEZONDEN

Het zitvlak van de minister

HET IS DE laatste tijd vaak voorgekomen dat een of andere minister vindt dat iemand anders, meestal een rechter, op zijn stoel wil gaan zitten. Ik ben op onderzoek uitgegaan naar de oorzaken hiervan en me afgevraagd: wat is de situatie? Heeft de minister gelijk of is er iets aan de hand met de stoel of misschien zelfs met het zitvlak van de minister? Uit mijn onderzoek naar de gang naar de stoel van de minister (kortweg de stoelgang) blijkt dat niet alle ministers, maar voornamelijk de minister van F&HC (Fluff & Heart Clinic) en de minister van AP (Afgepakte Portefeuilles) vaak zitten te morren over hun ‘stoelgang’.

Deze ministers denken dat zij het alleenrecht hebben om te gaan zitten waar zij maar willen, tenminste als zij niet op rondreis zijn naar Nederland, China, Brazilië, Venezuela of Cuba en Spanje. Bijvoorbeeld, Min F&HC is gevraagd gaan zitten op de stoel van Gezondheidsinspectie, de stoel van de huisarts, van de medisch specia-

list, van de botica’s, van de AZV en recentelijk ook van het ziekenhuis. Min AP wilde zelfs gaan zitten op een Antilliaanse stoel maar is daar onceremonieel de deur gewezen zonder hem zelfs een krukje aan te bieden. Hier echter blijven weinig plaatsen over waar iemand kan gaan zitten zonder het risico te lopen in aanraking te komen met het zitvlak van een minister. Gedurende mijn onderzoek is gebleken dat de ministers zelf eerst allerlei problemen creëren door niet-doordachte en onrechtvaardige standpunten in te nemen, door ruzies en stakingen uit te lokken, door geldverkwisting, door anderen te beledigen en door te denken dat niemand anders iets in te brengen heeft op dit eiland.

Als de rechters ten slotte, uit diepe noodzaak, worden ingeschakeld om orde op zaken te stellen en de rotzooi op te ruimen worden zij ervan beticht ‘op de stoel van de minister te willen zitten’ alsof de stoel van de ministers, o zo schoon en hygiënisch zou zijn.

Mijn onderzoek strekte zich ook uit naar waar die angst bij de minister toch vandaan komt, dat een ander op ‘zijn’ stoel durft te gaan zitten. In de overvolle archieven staan een boel notities over deze en andere ministers die mijns inziens de angst zou kunnen verklaren (ik ben weliswaar geen psycholoog, maar heb veel ervaring met domme ministers). Hier volgen enkele aantekeningen uit de archieven: Er staan aanmerkingen over vechtpartijen in het openbaar, over niet gedumpte fluff, over buitenlandse uitstapjes enzovoorts. Verder over een uitnodiging aan een geestelijke tevens parlementariër om mee te gaan naar een ‘huisje van plezier’, zowel op Curaçao als op Aruba. En ook over vervalste diploma’s, vervalste rijbewijzen, vervalste toelatingsdocumenten en onvervalste diefstal uit de politiekluis, eigenlijk te veel om op te noemen. De ministers zijn zich blijkbaar ervan bewust dat overal waar zij hun zitvlak neerstrijken een luchtje van dit alles blijft hangen en trachten daarom krampachtig iedereen ver

van hun stoel te houden uit angst dat steeds weer vragen worden gesteld over de herkomst van deze luchtjes. Mijn conclusie is daarom: er is niets verkeerd met de stoel, maar wel met het zitvlak van de minister.

HENRY COFFI
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.setarnet.aw

Feyenoord koploper

STAND								
	Team	G	W	G	V	P	V	T
1	Feyanoord	4	3	1	0	10	7	- 0
2	FC Twente	4	3	1	0	10	6	- 2
3	AZ	4	3	0	1	9	12	- 3
4	PSV	4	2	2	0	8	11	- 8
5	FC Utrecht	3	2	1	0	7	4	- 2
6	Ajax	4	2	1	1	7	9	- 5
7	Heraacles Almelo	4	2	1	1	7	4	- 3
8	NAC Breda	4	2	1	1	7	5	- 5
9	Roda JC	4	1	2	1	5	2	- 5
10	VVV-Venlo	4	0	4	0	4	9	- 9
11	ADO Den Haag	4	1	1	2	4	6	- 6
12	Sparta Rotterdam	4	1	1	2	4	2	- 5
13	SC Heerenveen	4	1	1	2	4	2	- 6
14	NEC	3	1	0	2	3	4	- 4
15	Willem II	4	1	0	3	3	4	- 5
16	FC Groningen	4	0	2	2	2	4	- 7
17	Vitesse	4	0	1	3	1	2	- 7
18	RKC Waalwijk	4	0	0	4	0	2	- 13

ROTTERDAM — Feyenoord is na vier competitiewedstrijden de nieuwe koploper in de eredivisie. De Rotterdammers wonnen gisteren de thuiswedstrijd tegen Roda JC met ruime cijfers, 4-0.

Daarmee kreeg de ploeg een beter doelsaldo dan FC Twente dat ook tien punten heeft. Alleen FC Utrecht, dat de uitwedstrijd tegen NEC zag worden geannuleerd, kan de sterke seizoensstart van Feyenoord nog verbeteren. Bij de rust in de Kuip stond het al 3-0. Sekou Cissé (ex-Roda JC) opende na vier minuten de score, na ruim een halfuur scoorden ook Jon-Dahl Tomasson en Jonathan de Guzman. Kort voor tijd maakte de gezien zijn honderdste wedstrijd jubilerende De Guzman zijn tweede en Feyenoords vierde doelpunt van de dag. Ajax hoopt vurig dat het ook na september, als de transfermarkt sluit, nog over Luis Suarez kan beschikken. De technische leiding van de club beseft inmiddels ook dat het de aanvalslinie eigenlijk met nog een fysiek sterke centrumsplits moet versterken. Want als Suarez niet scoort, dan heeft de Amster-

damse formatie een groot probleem. Zo leerde ook de thuiswedstrijd van gisteren tegen Sparta (0-0).

Coach Martin Jol wilde na de wedstrijd tegen Sparta niet reageren op de vraag of Ajax voor september nog een spits

gaat halen. “Ik ken mijn selectie en weet dus waar ik aan toe ben”, zei hij. “Ik reageer niet op namen en moet het voorlopig doen met de spelers die ik heb. Daar wil ik het voorlopig even bij laten als je het niet erg vindt.” Gemakkelijk winnen is er nog niet bij voor PSV dit seizoen. Met moeite boekte de club gisteren zijn tweede overwinning, thuis tegen NAC Breda (3-1). De punten

waren vooral te danken aan Danny Koevermans, die als invaller met twee treffers de wedstrijd omhoog. “We hebben opnieuw veerkracht getoond”, zei trainer Fred Rutten. “Dat toont dat de mentaliteit van deze selectie goed is. We blijven er voor knokken. Dat heeft na de hervatting tot het gewenste resultaat geleid.” NAC kwam al in de achtste minuut op voorsprong. Met een fraaie combinatie door het centrum van PSV werd Edwin de Graaf vrijgespeeld. Alleen voor doelman Andreas Isaksson maakte de middenvelder geen fout. Het was de derde keer in vier competitiewedstrijden dat PSV op achterstand kwam. Alleen tegen VVV-Venlo gebeurde dat niet. Desondanks kregen de Eindhovenaars toen wel drie treffers tegen en verspeelden ze twee punten. Eerder op de middag versloeg Twente op eigen veld RKC Waalwijk met 2-1. Landskampioen AZ versloeg Heerenveen in een uitwedstrijd met 0-2. De Alkmaarders staan op 9 punten, PSV op 8 en Ajax op 7.

Zakenman wil Honda bij Feyenoord

Feyenoord is in gesprek met een Nederlandse zakenman die de Japanse middenvelder Keisuke Honda van VVV-Venlo naar de Kuip wil halen. De Nederlandse investeerder woont en werkt in Japan en is volgens een woordvoerder van Feyenoord geen bekende uit de voetballerij. De Rotterdamse club gaat deze week aftasten hoe serieus het voorstel is van de zakenman en zal binnen een week, in verband met de transferdeadline, een besluit nemen. Feyenoord krijgt regelmatig voorstellen van investeerders. “Soms is het serieus, heel vaak is het niet serieus. Maar wij hebben de opdracht van de directie om een mooie kans niet te laten lopen”, zei een woordvoerder vandaag. “Maar dan nog, als het serieus is, is het nog de vraag of je er uitkomt. We weten niet of en welke voorwaarden er bijvoorbeeld aan verbonden zijn. En misschien zit de trainer wel helemaal niet te wachten op zo’n speler.”

Boete voor ‘wegloper’ Stevanovic

ARNHEM — Vitesse heeft Dalibor Stevanovic een boete opgelegd, omdat de Sloveen tijdens de rust van Vitesse - ADO Den Haag (1-3) het stadion verliet. De speler was boos toen hij van coach Theo Bos kreeg te horen dat hij gewisseld werd en stapte doodleuk de auto in.

Technisch directeur Marc van Hintum riep Stevanovic gisterochtend op het matje, waarna de Sloveen zijn excuses aanbood. “Het was voornamelijk de teleurstelling over de wissel waardoor ik gefrustreerd raakte”, verklaarde Stevanovic op de website van de club. “Ik wil echt graag met Vitesse goed spelen.” Vitesse maakte de hoogte van de boete niet bekend.

Mannen Acht naar finale

POZNAN — De Nederlandse mannenploeg heeft zich vandaag bij de wereldkampioenschappen roeien in Poznan gekwalificeerd voor de finale in de Acht. Het team van de bondscoaches Dave McGowan en René Mijnders eindigde op het Malta-meer in de tweede serie achter olympisch kampioen Canada op de tweede plaats. Dat was voldoende voor rechtstreekse plaatsing voor de eindstrijd. De Nederlandse vrouwen-

ploeg heeft zich vandaag in de Acht niet rechtstreeks weten te plaatsen voor de finale bij de wereldkampioenschappen roeien in Poznan. Het team van bondscoach Susannah Chayes was in de tweede serie met vier boten niet opgewassen tegen olympisch kampioen Verenigde Staten (6.46,14) en Duitsland (6.49,32). Met de derde plaats zat er voor Oranje (7.00,06) niet meer in dan een plaats in de herkansing.

Dementjeva klopt Sjarapova

TORONTO — Jelena Dementjeva heeft gisteren het WTA-tennistoernooi van Toronto op haar naam geschreven. De als vierde geplaatste Russin was in de finale met 6-4 en 6-3 te sterk voor haar landgenote Maria Sjarapova. Ondanks de nederlaag zal Sjarapova met

een goed gevoel Canada verlaten. De voormalige nummer één van de wereld stond voor het eerst in ruim een jaar weer in een finale van een WTA-toernooi. Ze had de afgelopen maanden last van een schouderblessure en onderging een operatie.

Boonen uit Eneco Tour

GENK — Tom Boonen ging vandaag niet meer van start in de zesde etappe van de Eneco Tour. De Belgische wielrenner wilde zich in alle rust voorbereiden op de Ronde van Spanje, die komende zaterdag begint met een proloog in Assen. “Het is goed geweest”, zegt Boonen in de Belgische krant *Gazet van Antwerpen*. “Ik ben tevreden. Ik heb afgezien waar ik het verwachtte en heb mijn ritje gewonnen.”

Boonen won vrijdag de derde etappe, met aankomst in Hasselt. “Nu zit ik twee dagen lekker thuis. Woensdag vertrek ik naar de Vuelta. Ik ga er een paar ritjes uitpikken. De proloog moet me liggen. Die wordt gevolgd door vlakke ritten. De leiderstrui behoort dus tot de mogelijkheden.”

AC Milan en Juventus beginnen met overwinning

MILAAN — Nog zonder aanwinst Klaas-Jan Huntelaar is AC Milan zaterdag de Italiaanse voetbalcompetitie begonnen met een 2-1-zege bij Siena.

De Braziliaanse belofte Pato maakte beide Milanese treffers. Stadgenoot Internazionale verspeelde thuis tegen Bari twee punten (1-1), terwijl Juventus met 1-0

van Chievo won. Huntelaar zat een bij zijn vorige club Real Madrid opgelopen schorsing uit en kan pas volgende week tegen stadgenoot Internazionale debuten. Pato opende op aangeven van landgenoot Ronaldinho na een klein halfuur de score. Vijf minuten later stond het alweer gelijk dankzij Abdellader Ghezal. Na rust besliste Pato het duel. Ronal-

dinho stond opnieuw aan de basis, met Mathieu Flamini als tussenstation.

Bij Inter was nieuwkomer Samuel Eto'o trefzeker. Een kwartier voor tijd maakte Bari-speler Vitali Koetoezov de gelijkmaker. Juventus dankte de magere zege op Chievo aan spits Vicenzo Iaquinta, die in de elfde minuut het enige doelpunt maakte.

Dyson wint op water en jus d’orange



Simon Dyson (l) kreeg de beker overhandigd van Peter Hartman, CEO van de KLM.

ZANDVOORT — Simon Dyson gaf twee weken geleden het feest en bier drinken op. Wilde hij nog wat van het jaar maken, dan moest het roer drastisch om. De Engelse golfer zwoer ook cola en koffie af, ging over op water en jus d’orange en trainde zich drie slagen in de rondte in de sportschool. Het resulteerde gisteren in een spectaculaire winst in het KLM Open. Het was zijn eerste toernooizege in drie jaar en hij verdiende er 300.000 euro mee.

De 31-jarige Dyson won al voor de tweede keer op de Kennemer banen in Zandvoort. Ook in 2006 was hij de beste in het Dutch Open, het grootste golfevenement van Nederland met een prijzengeld van 1,8 miljoen euro. “Ik speelde mijn beste golf ooit”, zei de 31-jarige Engelsman, die de titel in de wacht

sleepte in een play-off. Op de extra hole troefde hij de Ier Peter Lawrie en de Zweed Peter Hedblom af, die evenals Dyson na vier ronden op 265 slagen waren uitgekomen, 15 onder par.

“Ik won hier in 2006 en dat was de mooiste dag van mijn leven. Deze dag lijkt er helemaal op. Ook toen stond ik aan het begin van de laatste ronde op achterstand. Toen kwam ik op 65 uit, nu op 63. Zeven birdies en geen enkele bogey. Heel bevredigend.” Dyson voelde uiteraard spanning voor de beslissende extra achttiende hole, die was omringd door honderden roodverbrande toeschouwers. “Maar ik was psychologisch in het voordeel, want zij hadden mijn 63 gezien en wisten dus dat ik in verrekt goede vorm verkeerde. Dat klopte.”

Het legioen Nederlanders bakte er dit jaar weinig van in de Zandvoortse duinen. Slechts twee van de negentien amateurs en profs die donderdag afsloegen in het KLM Open haalden de cut, maar Robert-Jan Derksen en Guido van der Valk speelden een teleurstellend week-einde. Derksen leverde op de slotdag een kaart in van 72 slagen, 2 boven par. Hij zakte daarmee weg buiten de top-40. “Ik had graag wat moois laten zien, maar het is teleurstellend geweest”, zei de 35-jarige golfer uit Blaricum, die maar geen vrienden wil worden met het KLM Open. Ook in zijn vijfde optreden bleef hij ver verwijderd van een topklassering. “Als je zoveel tijd besteedt aan het putten, is het frustrerend dat ik het laat liggen op de greens. Ik maakte veel te weinig birdies.”

Barcelona pakt Spaanse Supercup

BARCELONA — Barcelona is het seizoen goed begonnen. De Catalaanse club verzekerde zich gisteravond van de Spaanse Supercup door Athletic Bilbao met 3-0 te verslaan. De doelpunten werden gemaakt door Lionel Messi (2x) en Bojan Krkic. Vorige week won Barça al het eerste duel in Bilbao met 2-1. De Supercup is gewoonlijk een strijd tussen de lands-

kampioen en de bekerwinnaar. Omdat Barcelona vorig seizoen beide trofeeën won, was de tegenstander in de bekerfinale ook de opponent in de Supercup. Het eerste doelpunt van Messi, in de 50e minuut, werd ingeleid door een pass van nieuwkomer Zlatan Ibrahimovic. Zijn tweede treffer kwam voort uit een penalty, waarna Krkic de eindstand op 3-0 bepaalde.

Federer wint toernooi

CINCINNATI — Roger Federer heeft gisteren het ATP-toernooi van Cincinnati gewonnen. De Zwitserse nummer één van de tenniswereld versloeg in de finale van het toernooi uit de Masters Series de Servier Novak Djokovic, die als vierde was geplaatst. Federer had alleen in de tweede set moeite met zijn tegenstander: 6-1 en 7-5.

Het was voor Federer zijn 61e toernooizege en zijn 16e titel in de Masters Se-

ries. De Zwitser was eerder in 2005 en 2007 al succesvol in Cincinnati. Ook dit jaar kon niemand hem op het hardcourt stoppen. Djokovic wist in de eerste set slechts één game te winnen, maar ging in het tweede bedrijf voortvarend van start. De Servier nam een 3-0-voorsprong en kreeg bij 5-4 een setpunt. Federer poestte die achterstand weg, won de tweede set met 7-5 en greep daarmee de toernooizege.

‘Ferrari gaat door met Badoer’

VALENCIA — Ook al eindigde hij als laatste en maakte hij capriolen als een clown, Luca Badoer rijdt ook de volgende Grand Prix in de Formule 1 voor Ferrari. Dat zei teambaas Stefano Domenicali na de Grote Prijs van Europa op het circuit van Valencia, waar de 38-jarige Badoer gisteren als invaller voor de geblesseerde Felipe Massa op de zeventiende plaats eindigde.

“Luca rijdt ook volgend week-einde in Spa-Francorchamps. Het is belangrijk om hem te behouden. Luca is een teamspeler en juist daarom past hij bij Ferrari”, zei Domenicali: “Het was goed dat hij finishte. Hij had lang niet gereden in de Formule 1 en de druk op hem was erg groot. Ik heb respect voor hem en het is zaak voor Ferrari om kalm en rustig te blijven.”

Badoer reed tien jaar geleden al eens voor Minardi in de Formule 1. Daarna werd hij testrijder bij Ferrari. Pas gisteren was hij voor het eerst nodig in een race als vervanger van Massa, die eind juli zwaar crashte in Hongarije. Aanvankelijk zou



Rubens Barichello (foto) won in Valencia gisteren mede dankzij een blunder tijdens een pitstop van Lewis Hamilton.

zevenvoudig wereldkampioen Michael Schumacher het stoeltje overnemen, maar de Duitser bleek onvoldoende fit voor een rentree. Domenicali maakte nogmaals duidelijk dat een rentree van Schumacher bij Ferrari niet meer aan de orde is.

Na het miserabele optreden van Badoer viel opnieuw de naam van de Duitser als stand-in voor de volgende formule 1-races, maar de teambaas reageerde klip en klaar. “Ik ben blij dat hij traint, maar het is absoluut uitgesloten dat Schumacher

dit jaar als coureur bij Ferrari terugkeert.” Een dramatische pitstop van het team van McLaren stond gisteren bij de Grote Prijs van Europa een tweede opeenvolgende zege voor Lewis Hamilton in de weg. De renstal van McLaren had de

Photo: AFP

Dode bij strandfeest mogelijk door politiekogel



Foto: AFP

Een politieagent spreekt met toeristen op het strand van Hoek van Holland, waar afgelopen zaterdagavond een schietpartij plaatsvond.

HOEK VAN HOLLAND — Een 19-jarige Rotterdammer is zaterdagavond omgekomen bij een vechtpartij tijdens het dancefeest Sunset Grooves op het strand van Hoek van Holland, waarbij vuurwapens werden gebruikt.

Het slachtoffer werd geraakt door een kogel en overleed op weg naar het ziekenhuis. Het kan niet worden uitgesloten dat de man door een politiekogel is getroffen, zei een woordvoerder van het Openbaar Ministerie in Rotterdam gisteravond. Het Openbaar Ministerie (OM) kan nog niet zeggen of behalve politieagenten ook anderen schoten hebben gelost op het strand van Hoek van Holland. “Er zijn ook aanwijzingen dat er door anderen is geschoten”, zei een woordvoerder vandaag. Het rechercheonderzoek op het strand is nog in volle gang. Het onderzoeksteam verwacht nog een paar dagen nodig te hebben voor het sporenonderzoek op het strand. Tot nu toe zijn er volgens het OM geen vuurwapens aangetroffen. Zes mensen in de leeftijd van 18 en 23 jaar, afkomstig uit Capelle aan den IJssel, Monster, Honselersdijk en Putters-

hoek, liepen schotwonden op. Drie van hen werden gisteren uit het ziekenhuis ontslagen. De politie arresteerde drie mensen. Waar zij van worden verdacht, is nog onduidelijk. Het gratis feest waar dj's optraden, werd volgens opgave van organisator Tridee bezocht door 28.000 mensen. Volgens de lezing die het OM naar buiten bracht, ontstond in de loop van de avond een onrustige sfeer: “Er waren enkele vechtpartijen en schietincidenten. Politieagenten zagen zich genoodzaakt te schieten nadat bezoekers zich tegen hen keerden. Enige tijd later werd de rust hersteld. Op het terrein werden daarna verschillende personen met schotwonden aangetroffen.” Lokale en landelijke politici reageerden geschokt. In hun reactie overheerste woede over het geweld tegen de politie. “Het lijkt de gewoonte te worden dat agenten die ge-

woon hun werk doen, worden aangevallen. Een schokkend incident, met een treurige afloop”, zei burgemeester Ahmed Aboutaleb van Rotterdam gisteren op een persconferentie. Het is nog onduidelijk wat de aanleiding is geweest voor de vechtpartij. Aboutaleb bevestigde dat de politie in de loop van de zaterdag berichten ontving dat hooligans van plan waren 's avonds naar het dancefeest te gaan. Dat was aanleiding het zogenoemde voetbalteam van de politie in te zetten om de hooligans in de gaten te houden. Het is echter

onduidelijk of zij waren betrokken waren bij de vechtpartij. Organisator Tridee zei een vergunning te hebben voor 25.000 tot 28.000 bezoekers. Voorzitter Gerrit van de Kamp van de politiebond ACP zei gisteren van leden en de korpsleiding te hebben gehoord dat er mogelijk wel 40.000 tot 50.000 bezoekers waren.

Er zouden zestig tot zeventig man aan beveiligers van de organisatie op het strand aanwezig zijn geweest en daarnaast zo'n honderd politiemensen op en bij het feestterrein.

Geen strandfeesten meer

Hoek van Holland zal geen vergunningen meer afgeven voor massale strandfeesten. Dat heeft de voorzitter van de Rotterdamse deelgemeente Paddy Roomer vandaag op *BNR Nieuwsradio* gezegd. Roomer woonde met zijn vrouw en haar 15-jarige dochter het muziekfestival op het strand bij. Hij moest

rennen om in veiligheid te komen. Daarna ging Roomer terug het festivalterrein op. De voorzitter zegt dit soort feesten niet meer te willen. “Dat ga ik Hoek van Holland niet aandoen. Ik moet gewoon de verantwoordelijkheid nemen en zeggen: dit gebeurt nooit meer.”

‘Amsterdam moet wietteelt reguleren’

AMSTERDAM — Amsterdam moet een experiment beginnen om de teelt van wiet te reguleren. Slechts een aantal wiettelers zou toestemming moeten krijgen om marihuana te kweken, maar op voorwaarde dat dit op een ecologische manier gebeurt.

Dat stelt de Amsterdamse afdeling van GroenLinks in het vandaag gepubliceerde concept-verkiezingsprogramma voor de gemeenteraadsverkiezingen van volgend jaar. Daarin pleit zij onder de noemer ‘recht op roes’ voor een vrijer drugsbeleid. Door het experiment moet

er een einde komen aan de invloed van criminelen op de wietteelt en het hoge THC-gehalte dat nu nog vaak in marihuana zit. “GroenLinks blijft op landelijk niveau pleiten voor de volledige legalisering van cannabis. Zolang dat nog niet is geregeld moet Amsterdam zelf de ‘achterdeur’ reguleren.”

De partij vindt verder dat bezoekers van dancefeesten weer, net als vroeger, hun xtc-pillen moeten kunnen laten testen. Ook vindt zij dat de gemeente met gedoogvergunningen de verkoop van paddo's weer moet toestaan. Het kabinet heeft die juist verboden.

‘Rol woningcorporaties op platteland groeit’

DEN HAAG — Woningcorporaties spelen een steeds grotere rol bij het bestrijden van de sociale problemen op het platteland. Volgens de Stuurgroep Experimenten Volkshuisvesting (VES) ontplooiën de plattelandscorporaties ‘een veelheid aan initiatieven’ op terreinen waar de overheid steken laat vallen. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek.

Plattelandsdorpen hebben volgens de Stuurgroep Experimenten Volkshuisvesting (VES) ernstig te lijden onder problemen als de vergrijzing, bevolkingskrimp en het verlies van

voorzieningen en werkgelegenheid. Zogenoemde woondorpen, zonder voorzieningen als scholen en supermarkten, zijn in opkomst. Vooral het sterk groeiende aantal ouderen op het platteland wordt volgens de VES getroffen door het verdwijnen van voorzieningen en het wegvallen van openbaar vervoer. Ondertussen trekken jongeren weg en stromen vele duizenden Oost-Europese arbeidsmigranten toe, waarvoor vaak onvoldoende huisvesting is. Uit gesprekken met diverse wooncorporaties blijkt volgens de VES-onderzoekers dat deze steeds vaker in actie komen om de leefbaarheid van plattelands-

dorpen te verbeteren. Zo worden jongeren op veel plaatsen teruggelokt met betaalbare woningen. De teloorgang van sociale voorzieningen wordt te lijf gegaan met multifunctionele gebouwen, waarin instellingen zijn ondergebracht als scholen, winkels, bibliotheken, verenigingen en huisartsenposten. Arbeidsmigranten kunnen in sommige regio's aankloppen voor speciale spreekuren, waar tolken aanwezig zijn. Of woningcorporaties bij het aanpakken van sociale problemen altijd het voortouw moeten nemen is volgens de VES overigens zeer de vraag. De vereiste deskundigheid zou vaak niet aanwezig zijn.

Vlaanderen weigert Nederland 300 miljoen

BRUSSEL — De Vlaamse regering weigert Nederland een afgesproken bedrag van 300 miljoen euro te geven. Dat bedrag was beloofd als vergoeding voor de natuurschade voor de uitdieping van de Schelde.

De Vlaamse overheid wil niet meer betalen omdat Nederland afziet van ompoldering van de Hedwigepolder als natuurcompensatie. De Vlaamse overheid

heeft dat vandaag gezegd in de Vlaamse krant *De Morgen*.

De betaling was geregeld in een verdrag uit 2005 tussen de Nederlandse en Vlaamse regeringen. Doel was de Schelde uit te diepen, zodat grotere schepen naar de Antwerpse haven zouden kunnen varen. Om de natuurschade te compenseren zou de Hedwigepolder als natuurcompensatie. De Vlaamse overheid

later toch van af. Daarop legde de Raad van State de hele Scheldevronding stil. Dat leidt tot grote woede in Vlaanderen.

Vlaanderen ontpoldert inmiddels wel zijn deel van de Hedwigepolder. Daardoor moet een dijk komen tussen het Nederlandse en Vlaamse gebied. “Als de Nederlanders hun deel niet ontpolderen, zouden zij die dijk eigenlijk moeten betalen”, vinden de Vlamingen.

Aanpassing hoogte kinderbijslag buiten EU

DEN HAAG — De hoogte van de kinderbijslag in landen buiten de Europese Unie wordt aangepast aan de kosten voor het levensonderhoud in die landen. Dit betekent dat de kinderbijslag voor kinderen die in Marokko en Turkije wonen, omlaaggaat.

Minister André Rouvoet werkt aan plannen om de kinderbijslag buiten de EU aan te passen, zo meldde zijn woordvoerder vandaag. De ministerraad buigt zich

vrijdag over de voorstellen van Rouvoet. Hij komt hiermee tegemoet aan een wens van de Tweede Kamer. De kinderbijslag is een tegemoetkoming in de kosten voor zorg en onderwijs van kinderen. Maar die liggen in Marokko en Turkije een stuk lager. Naar deze twee landen gaat de meeste kinderbijslag vanuit Nederland. Staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken liet eerder al weten de eisen voor het verstrekken van kinderbijslag voor in het buitenland wonende

kinderen aan te scherpen. De Kamer had daarop aangedrongen om fraude met de kinderbijslag te bestrijden.

Ouders met kinderen in het buitenland hebben recht op dubbele kinderbijslag. Om gesjoemel te voorkomen, moeten ze voortaan bij hun aanvraag een verklaring laten zien van de autoriteiten uit het land waar hun kind woont. Daarnaast moeten ze elk kwartaal aantonen dat ze zelf niet bij hun kind wonen, maar het wel onderhouden.

Harde afspraken hogeschool en student

AMSTERDAM — Studenten die beginnen aan een studie op de Hogeschool InHolland moeten een convenant tekenen. Daarin staan afspraken over aanwezigheid, meewerken en inzet voor de studie. De hogeschool garandeert in het conventant de student een goede studie.

Als de student zich niet houdt aan de afspraken, zal de opleiding de afscheid nemen van de student. Een woordvoerder van de hogeschool bevestigde vandaag berichtgeving in *De Telegraaf* met deze strekking. Volgens de woordvoerder is het de eerste keer dat zo'n convenant wordt ingezet. “We doen het om uitval te voorkomen. Dan is het echt nodig

om te weten wat student en opleiding van elkaar kunnen verwachten.” Volgens de zegsman zal de hogeschool er ook op toezien zelf de plichten na te komen.

“Zo zorgen wij voor twintig contacturen per week. Studenten verklaren op hun beurt op college te verschijnen.” Hoe groot de uitval in het verleden was, kon hij niet zeggen. Het conventant is onderdeel van een groter pakket van maatregelen dat InHolland lanceert, meldt de woordvoerder. Zo werkt de hogeschool al met digitale assessments en intakegesprekken. De bedoeling is dat over een aantal jaar alle studenten die zich inschrijven eerst op die manier worden gescreend.

‘Chloor in drinkwater voorkomt legionelladoden’

EINDHOVEN — Chloor in het drinkwater voorkomt een reeks doden en zieken door legionella. Dat zei hoogleraar Gezondheidstechniek Annelies van Bronswijk van de Technische Universiteit Eindhoven vandaag.

Vooral door de leidingen van zieken- en verpleeghuizen en zwembaden waar veel handicaptten komen, zou het water moeten worden gechloreerd. Deze groepen hebben minder weerstand tegen de bacterie, die de veteranenziekte kan veroorzaken. Ze schat dat jaarlijks acht-honderd mensen aan legionella overlijden, zei ze. Legionella groeit volgens haar ‘behoorlijk’ bij 18 graden Celsius en meer. De meeste gebouwen zijn vrijwel altijd warmer. Bovendien besparen veel Nederlanders water. “Daardoor loopt er weinig

water door de leidingen.” Haar oud-collega Francesco Franchimon promoveerde eerder dit jaar aan de TU Eindhoven op dit onderwerp. Volgens hem worden jaarlijks 1600 mensen ziek en overlijden per jaar 230 zieken aan de veteranenziekte. Uit onderzoek in de Verenigde Staten blijkt dat na het chloreren van water het aantal slachtoffers met 80 procent afneemt. In Nederland staan mensen niet te springen om chemische toevoegingen in het water, maar dit is naar zijn mening wel het meest effectief. Nederlanders willen geen smaakje aan de vloeistof. Bovendien heeft het invloed op de leefomgeving. “We moeten een evenwicht vinden in de milieubelasting en de gezondheid.” Hij vindt niet dat drinkwaterbedrijven al chloor aan het water moeten toevoegen.

Het hoeft ook niet bij elk gebouw te gebeuren. Hij denkt aan verzorgings-, verpleeg- en ziekenhuizen en eigen woningen van kwetsbare groepen. Toch lopen mensen niet alleen daar infecties op. In 41 procent van alle gevallen raken mensen besmet door bacteriën in leidingen van onder meer hotels, sportverenigingen of wordt de bacterie verspreid door koeltorens. Koeltorens moeten daarom op vaste tijden worden gedesinfecteerd. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) noemt het toevoegen van chloor een laatste maatregel. Sommige instellingen kunnen het legionellaprobleem moeilijk onder controle krijgen. Dan adviseert het RIVM wel eens chloor toe te voegen. “Echt verstandig vinden wij het niet”, stelde arts Jim van Steenberg.

Tienduizenden bij Colours of Valkenburg

VALKENBURG — Tienduizenden mensen bezochten afgelopen week de tweede editie van het straattekenfestival Colours of Valkenburg. Op beide dagen was het veel drukker dan vorig jaar, zei een woordvoerder van de organisatie. Ongeveer veertig internationaal bekende kunstenaars toverden gewapend met kleurkrijtjes de stoepen en straten in het stadscentrum om in vergankelijke kunstwerken. De Duitser Gregor Wosik kreeg van een vakjury de eerste prijs met een 3D-tekening waarin de kijker de diepte ingaat naar een schatkamer. De tweede en derde prijs ging naar de Italiaanse krijtkunstenaars Francesco Vallone met zijn Mona Lisa en Guiseppe Seresini met een replica van een oude Italiaanse gravure. De tweede editie van Colours of Valkenburg is het enige Internationale Streetpainting Festival in Nederland, geïnspireerd door festivals in Italië, Duits-



Foto: AFP

Een kunstenaar legt de laatste hand aan haar krijttekening tijdens het straattekenfestival Colours of Valkenburg.

land en de Verenigde Staten. De gecreëerde kunstwerken

worden na afloop blootgesteld aan de elementen en verdwij-

nen binnen enkele weken uit het straatbeeld.

A large excavator with a specialized attachment is demolishing a car. A worker in a dark uniform is guiding the car's body into the attachment. Another worker in a white protective suit stands nearby. The scene is outdoors with trees and a building in the background.

Foto: AFP

Malaria is een ziekte die elk jaar 1 miljoen mensen doodt, wordt overgedragen door de mug. Door een beet van een geïnfecteerde mug komen parasitaire eencellige besties het menselijke lichaam binnen. De parasieten gaan via het bloed naar de lever, waar ze zich vermenigvuldigen en vervolgens rode bloedcellen aanvullen.

Het Australische Walter and Eliza Hall-instituut heeft een malariavaccin ontwikkeld dat gebaseerd is op de parasitaire soort die de dodelijkste vorm van malaria veroorzaakt, Plasmodium

Tests op muizen

Volgens Cowman hebben testen op muizen aangetoond dat het vaccin helemaal beschermt tegen de malaria-in-

fectie. Begin volgend jaar beginnen de testen op mensen. Dat gebeurt in het Walter Reed-onderzoeksinstituut van het Amerikaanse leger. Aan het onderzoek wordt meegewerkt door Amerikaanse wetenschappers van het Biomedisch Onderzoeksinstituut van Seattle, het Walter Reed-onderzoeksinstituut en de Universiteit van Maryland. Er zijn nog andere vaccins in ontwikkeling die eveneens parasieten verzwakken maar daar doet men dat via bestraling. Volgens professor Cowman hangt de efficiëntie daarbij af van de precisie van de bestraling en tonen de tests wisselende resultaten. Het genetisch modificeren van parasieten biedt volgens de Australische wetenschapper een zekerder oplossing. Het onderzoek wordt ondersteund door een schenking van 17 miljoen dollar van de Bill & Melinda Gates Foundation.

Vervolg van pagina 1

Volgens mensenrechtenactiviste Reina Rivera bevestigt het rapport wat verschillende organisaties al hadden aangeklaagd. Carlos López Contreras, minister van Buitenlandse Zaken in de regering-Micheletti, zegt dat in het rapport staat 'wat we verwacht hadden'. "Wij zullen ten gepaste tijde voor elk van de aangehaalde punten onze argumenten geven." Het eindrapport van de commissie, dat ook aanbevelingen zal bevatten, wordt over twee maanden verwacht. Tijdens het vijf dagen durende bezoek sprak de IACHR-delegatie met getuigen en met vertegenwoordigers van de regering-Micheletti en de rechterlijke en wetgevende macht, en met politieke en sociale leiders, mensenrechtenactivisten en ngo's. De IACHR, met zetel in Wa-

Als autonoom orgaan van de OAS heeft de IACHR een mandaat via het Inter-Amerikaanse Democratische Charter en de Amerikaanse Conventie voor Mensenrechten, en treedt het op namens de lidstaten. De commissie bestaat uit zeven leden, die verkozen worden door de algemene vergadering van de OAS.

De belangrijkste opdracht van de commissie is 'het bevorderen van de naleving en verdediging van de mensenrechten'. Ze ontvangt en onderzoekt individuele klachten, bekijkt de algemene mensenrechtensituatie in de

lidstaten, publiceert rapporten over landen of specifieke thema's, brengt bezoeken aan de lidstaten, doet aanbevelingen, vaardigt 'bewarende maatregelen' uit om zware of onherstelbare schade te voorkomen en brengt zaken aan bij het Inter-Amerikaanse Hof.



Binnen dit kader is de Raad van Commissarissen op zoek naar een

De Algemeen Directeur vormt tezamen met de Financieel Directeur het Bestuur van het UO AZV. Het Bestuur staat onder toezicht van de Raad van Commissarissen en zal leiding geven aan ca. 90 medewerkers.

De Algemeen Directeur is onder andere belast met het voorbereiden van het strategische beleid en de vertaling naar operationeel beleid, daarbij concrete doelstellingen stellend. Hij/zij signaleert ontwikkelingen in de gezondheidszorg en doet voorstellen aan de Raad omtrent bestaande en nieuwe zorgverlening en diensten.

De kandidaat beschikt over:

- Een afgeronde academische opleiding of een academisch werk- en denkniveau, alsmede uitstekende leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.
- Relevante werkervaring. Werkervaring in of met de overheid of gezondheidszorg is een pre.
- Heeft visie en de capaciteit om partijen bij elkaar te brengen.
- Uitstekende sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe omgeving.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in het Papiamento en Nederlands. Beheersing van het Engels en Spaans gelden als pre.

Aantoonbare binding met Aruba en de Arubaanse samenleving is gewenst.



©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. Only the party issuing such instructions accepted by PricewaterhouseCoopers Aruba may rely upon the work of PricewaterhouseCoopers Aruba. The General Terms & Conditions of PricewaterhouseCoopers Aruba are available at www.pwc.com/aruba/generalterms. Upon request these General Terms & Conditions will be sent to you free of charge and can be viewed at www.pwc.com/aruba/generalterms.



Binnen dit kader is de Raad van Commissarissen op zoek naar een

De Financieel Directeur vormt tezamen met de Algemeen Directeur het Bestuur van het UO AZV. Het Bestuur staat onder toezicht van de Raad van Commissarissen en zal leiding geven aan ca. 90 medewerkers.

De Financieel Directeur is verantwoordelijk voor de financiële administratie van het uitvoeringsorgaan AZV. Tevens is hij/zij verantwoordelijk voor het vervaardigen van de jaarrekening en periodieke managementrapportage ten behoeve van de Raad van Commissarissen, directie en overheid. De Financieel Directeur is ook belast met het analyseren en adviseren omtrent de zorgconsumptie en zorgkosten.

De kandidaat beschikt over:

- Afgeronde financiële academische opleiding of een academisch werk- en denkniveau. Bij voorkeur bedrijfseconomie en accountancy, RA of AA achtergrond.
- Uitstekende leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.
- Relevante werkervaring. Werkervaring binnen de financiële sector of ervaring met de gezondheidszorg is een pre.
- Uitstekende sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe omgeving.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiamentu en Nederlands. Beheersing van het Engels en Spaans gelden als pre.

Aantoonbare binding met Aruba en de Arubaanse samenleving is gewenst



©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. Only the party issuing such instructions accepted by PricewaterhouseCoopers Aruba may rely upon the work. These General Terms & Conditions will be sent to you free of charge and can be viewed at www.pwc.net/Generals/terms.

Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent,
kunt u uw sollicitatiebrief en uitgebreide CV uiterlijk
1 september 2009 richten aan:

PricewaterhouseCoopers Aruba
T.a.v. Mevrouw Shelby Maduro
L.G. Smith Blvd 62
P.O.Box 307
Oranjestad, Aruba
Email: shelby.maduro@an.pwc.com

Voor meer informatie en vragen kunt u contact opnemen met mevrouw Shelby Maduro via telefoon +297-522-1647. Alle sollicitaties worden strikt confidentieel behandeld.

Een assessment kan mogelijk een onderdeel vormen van de sollicitatieprocedure.



click...OPEN!

Vanaf
Awg. 1875,00
(Excl. B.B.O. en installatiekosten)

nice

1 Bij aankomst thuis: Hek dicht!
2 Met één klik op de knop...
3 ...gaat het hek open.

De gebruiksvriendelijk ontworpen **Nice automatische poortsystemen** koop je in de vorm van een handige kit, maar we hebben natuurlijk ook losse onderdelen. Voordat je het weet heb je het schuif- of zwaaisysteem aan de praat en geniet je van het summum van veiligheid en comfort.

Meer weten? Onze medewerkers leggen alles graag duidelijk uit.

TECHNIEK & design

CURAÇAO Kooyman Mega Center
Kaya W.F.G. Mensing 44
Tel: 461 3333 • Fax: 465 0866

ARUBA Tarabana Residence Solo 44
Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149

WWW.TECHNIEKDESIGN.COM

LET YOUR HOME REFLECT WHO YOU ARE

Your place your style
Bathrooms | Closets | Tiles | Laminate | Personality

BanjoLux Schotlandstraat 55 - Tel: 588-0565
www.banjolux.com



Is looking for a
GENERAL MANAGER

Seasoned hotelier needed for our full service, mixed-use, beachfront Divi Aruba Phoenix Beach Resort

Responsibilities:
GM will recruit, develop, and direct a talented staff towards superior guest and associate satisfaction, business revenue growth, cost containment, development and implementation of effective sales and marketing strategies, achievement of profitability goals and raising of operating standards. Will plan, organize, staff and lead front desk, housekeeping, food, beverage, sales, engineering, water sports, technology and security operations.

Requirements:
5 years directly related experience, including 4 Star property at the GM level and resort industry expertise. Prefer related degree, and local or Aruba work permit.

We offer:
Competitive wages, attractive benefits, a good work environment and opportunity to grow.

Please transmit C.V. and work references with salary history and requirements to mariag@megaresorts.com or personally at the Human Resources Department located at Tamarijn Aruba Beach Resort.

TOYOTA **DAIHATSU** **LEXUS**



Tel: (297) 528-4455
e-mail: info@toyotaaruba.com
www.toyotaaruba.com
Camacuri 8
Oranjestad, Aruba

Cordia Aruba is looking for a suitable qualified person to fill the following position:

Administration clerk

Essence of the function:
To keep several journals and other company's financial accounting systems up to date as well as to carry out other administrative tasks

Required qualifications:
- MBO level in accounting
- Knowledge of Excel/Word and computer accounting
- Oral and writing communication skills in Dutch, English, and Spanish
- Able to work very accurate and organized

We offer:

- Competitive salary
- Modern facilities
- Pleasant work atmosphere
- Solid company with excellent opportunities for growth

Please send your application complete with resume and diplomas to Camacuri 8 at the attention of Human Resources Department or e-mail to lmaduro@toyotaaruba.com Deadline for applications is **August 31, 2009**. All applications will be treated with strict confidence.

41,255 m² retail & 603 parking
RENAISSANCE MALL & MARKETPLACE
welcomes:

FROM:

STARBUCKS COFFEE, PAUL & SHARK yachting, GUESSkids, LONGCHAMP PARIS, CUSTO BARCELONA, PERRY ELLIS, CILO citylounge, DIESEL FOR SUCCESSFUL LIVING, HILFIGER DENIM

LOUIS VUITTON, LACOSTE, GUCCI, Chopard GENEVE, ROLEX, Cartier, CAROLINA HERRERA

BCBGMAXAZRIA, FURLA, COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL, BVLGARI, POLO RALPH LAUREN

Salvatore Ferragamo, Ermenegildo Zegna, GUESS, GEOX, ALDO

GANDELMAN, DAVID YURMAN, Façonnable, Calvin Klein, women's secret, Arcadio Diaz

red sail sports, the lounge, L'OCCITANE EN PROVENCE, THE CINEMAS, Häagen-Dazs, L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE, DUNKIN' DONUTS, Atlantis SUBMARINES

TACO BELL, ARUBA ALOE, Gumbi, blue, SUBWAY, SPAN, OHEAOS, TASTE OF BELGIUM, DUFRE, Maddy's

Buzz coffee bar, Mopo Mopo, The place, RENAISSANCE CONVENTION CENTER, EVA BOUTIQUE, Don Carlo Ristorante Italiano, Sun Specs, RENAISSANCE MARINA, CRAGE SILVER AND BEYOND

entre nous, AQUARIUS, Seaport Casino, DISCOVERY TRAVEL OUT OF THE WORLD VACATIONS, Rice Noodles, Crystal Casino, Banana Island, Jamaruba

mataca's, The Dutch Pancakehouse, SHABBYSHIC, Champagne, Cigar Emporium, CC & CO ACCESSORIES, GIMMICK, Pier Mini Market

Scandals, Monalisa, JEWELS IN PARADISE get jeweled in Aruba, Captain Cook's MiniMarket & Deli, Liquortique, Magic island, Bésame, Surf Shop

Crystal Theater, Hung Paradise, Beauty and the Beast, MEYA - MEYA, NEXTDOOR, Grand Café Tropical, JEWELER'S WAREHOUSE, Sugarbird

EURO

Richting 300 punten

AMSTERDAM — De effectenbeurzen in Europa boekten vanochtend winsten, voortbordurend op de positieve stemming van afgelopen vrijdag. De AEX-index in Amsterdam zette koers richting de 300-puntengrens, na vrijdag al het hoogste niveau van dit jaar te hebben bereikt. De AEX noteerde een halfuur voor het middaguur een winst van 1,2 procent op 297,96 punten. De MidKap-index voor het middensegment steeg 2,3 procent tot 456,43 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen boekten koerswinsten tot 0,7 procent. In Azië gingen de beurzen vandaag al flink omhoog. Dat kwam door signalen over een herstel van de Amerikaanse huizenmarkt en de sterke koerswinsten op Wall Street vrijdag. De verkoop van bestaande huizen in de Verenigde Staten viel over juli veel beter uit dan verwacht. “We hebben vrijdag een nieuw jaarrecord neergezet. We zijn opwaarts uitgebroken, het is op naar de 300 punten”, aldus handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer. De laatste keer dat de AEX boven de 300 punten uitkwam, was op 14 oktober 2008. Dat gebeurde in de tussentijdse handel. De euro noteerde vanochtend op 1,4290 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen vrijdag stond de Europese eenheidsmunt op 1,4315 dollar.

TOKIO

Forse winst

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag fors hoger gesloten. Beleggers hebben steeds meer vertrouwen in een wereldwijd economisch herstel, na sterke cijfers over de Amerikaanse huizenmarkt afgelopen vrijdag. Ook in de rest van Azië zat de stemming er goed in. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot met een winst van 3,4 procent op 10.581,05 punten. De Japanse hoofdgraadmeter staat daarmee dichtbij het hoogste niveau in tien maanden. Tot de sterkste stijgers in Tokio behoorden de exporteurs. Zo won printerfabrikant Canon 6,3 procent en elektronicaconcern Sony klom 3,1 procent. Autofabrikant Toyota steeg 2,3 procent. Ook de energiefondsen zaten flink in de lift door de hogere olieprijs. Die noteerde vandaag een stand van meer dan 74 dollar per vat. Dat is het hoogste niveau dit jaar. Het Japanse olieconcern Inpex Holdings steeg 5,4 procent. In Sydney sloot de All Ordinaries 3 procent hoger en de beurs in Seoul won 2 procent. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 1,5 procent hoger.

WALL STREET

Optimistisch

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met winst geopend. Beleggers voelen zich gesteund door het optimisme op de beurzen wereldwijd over het economisch herstel. De Dow-Jonesindex stond kort na de opening op 9548 punten, een winst van 0,4 procent. De S&P 500-index kreeg er 0,5 procent bij op 1031 punten en technologiebeurs Nasdaq opende 0,4 procent hoger op 2028 punten. Vrijdag sloten de beurzen op Wall Street al op de hoogste slotstanden van dit jaar, onder meer dankzij gunstige cijfers over de Amerikaanse huizenmarkt en opbeurende woorden over de economie van de voorzitter van het Amerikaanse stelsel van centrale banken Ben Bernanke. De olieprijs is ook invloed op de handel. De olieprijs liep vandaag op tot boven de 74 dollar per vat, het hoogste niveau in tien maanden. Olieconcern ExxonMobil steeg 0,5 procent en Chevron won 0,6 procent.

‘Grote kans op nieuwe recessie’

LONDEN — De wereldeconomie loopt ondanks de prille tekenen van herstel een groot risico opnieuw onderuit te gaan. Dat voorspelt de Amerikaanse econoom Nouriel Roubini vandaag in de Britse krant *Financial Times*. Volgens Roubini hebben de omvangrijke stimuleringsmaatregelen overheden wereldwijd opgezadeld met een duivels dilemma. Of ze de grote overheidstekorten

die door de noodplannen zijn ontstaan nu aanpakken door bezuinigingen en hogere belastingen of laten voortbestaan, in beide gevallen dreigen ze een eventueel economisch herstel in de kiem te smoren. Verder wordt het herstel bedreigd door de stijging van de prijzen van olie en voedsel, die volgens Roubini alweer onverklaarbaar sterk toenemen. Een nieuwe sterke stijging van de grond-

stofprijzen, zoals die zich in de eerste helft van vorig jaar voordeed, kan de wereldeconomie op dit moment niet aan, betoogt de Amerikaanse hoogleraar. De wereldeconomie bereikt volgens Roubini in de tweede helft van dit jaar de bodem van de huidige recessie. Het herstel zal echter krachteloos zijn en het zal jaren duren voordat de groei weer het niveau van de afgelopen jaren bereikt. Onder meer de

stijgende werkloosheid en de voortdurende zwakte van het financiële systeem blijven een belangrijke bedreiging, waarschuwt hij. Roubini's woorden worden op een goudschaaltje gewogen sinds hij vorig jaar als een van de weinige economen de huidige diepe recessie voorzag. Door zijn sombere voorspellingen staat de professor van de Stern School of Business in New York ook bekend als ‘Dr. Doom’.

Mini ziet Abraham



Mini is geen auto om van A naar B te komen, Mini is een lifestyle. En deze Mini is elektrisch aangedreven.

MÜNCHEN — Vijftig jaar geleden waren zuinige auto's net zo actueel als vandaag de dag het geval is. Na de Suez-crisis in 1956 kreeg ontwerper Alec Issigonis van de British Motor Corporation (BMC) de opdracht om een zuinige auto te ontwikkelen.

Buiten het feit dat het wagentje zuinig moest zijn, moest er optimaal gebruik gemaakt worden van de be-

perkte ruimte met evengoed plaats voor vier personen en de auto moest makkelijk zijn in het gebruik. De Mini die destijds ontworpen werd en nu door het leven gaat als de ‘classic’, werd al snel omarmd door beroemdheden als Brigitte Bardot, de Beatles en Clint Eastwood. Mini kreeg een nieuw leven nadat het Duitse BMW in 1994 de toenmalige eigenaar Rover overnam. BMW besloot een nieuwe Mini te lanceren; met respect voor

de geschiedenis maar een die wel voldoet aan de eisen van vandaag de dag. “Mini is geen auto om van A naar B te komen, Mini is een lifestyle”, aldus Mini. Sinds de introductie van de nieuwe Mini in 2001 zijn er wereldwijd 1,5 miljoen van verkocht. Ze zijn nu te koop in tachtig landen, sinds dit jaar ook in Brazilië. Ook Mini heeft last gehad van de economische crisis, maar in juli van dit jaar lagen de verkopen alweer 0,3 procent hoger dan in juli vo-

rig jaar. Vooral de nieuwste versie van de Mini-cabriolet weet kopers te lokken. In Duitsland kende Mini in juli zelfs de beste verkoopmaand ooit met ruim 3200 verkochte autootjes. Met de Mini classic meegerekend rijden er nu wereldwijd zo'n 6,8 miljoen Mini's rond. Doordat onder meer het dak, de spiegels en de velgen naar ieders eigen smaak kunnen worden gekozen, is maar een op de 100.000 Mini's hetzelfde.

‘Niet laks worden’

voor dat ze alles moeten doen om een herhaling van de ‘dramatische gebeurtenissen’ van vorig najaar, toen de crisis zijn hoogtepunt bereikte, te voorkomen. “Nu we tekenen zien die bevestigen dat de reële economie uit een vrije val komt, is de grootste vergissing die we kunnen maken het belang van die taak te vergeten.” De bankpresident doelde onder meer op de rol die de centrale bank kan spelen bij het voorkomen van financiële

zeepbellen. De crisis begon ruim twee jaar geleden met het klappen van een zeepbel op de Amerikaanse woningmarkt. Volgens veel economen waren de prijsstijgingen een gevolg van het handelen van de Amerikaanse centrale bank. Deze zou de rente te lang, te laag hebben gehouden. Trichet erkende dat het moeilijk is om een opkomende zeepbel in de prijs van bijvoorbeeld vastgoed te herkennen. Toch stelde hij dat centrale bankiers ‘tegen de

wind moeten leunen’. Ewald Nowotny, de president van de Oostenrijkse centrale bank, zei op dezelfde bijeenkomst dat hij verwacht dat de Europese economie pas begin 2010 duurzaam herstel zal laten zien. Het huidige herstel zou vooral worden gedragen door ingrepen van de overheid. “Het meest interessante punt is wanneer er een verandering zal zijn van een herstel dat wordt gesteund door overheidsmaatregelen naar een duurzaam herstel.”

Beleggers kijken naar huizenmarkt en consument VS

AMSTERDAM — Na de koersstijgingen van de afgelopen weken staan de beursgraadmeters wereldwijd rond het hoogste punt van het jaar. Grote vraag is nu of deze rally zal doorzetten. Deze week moet het voor beleggers vooral komen uit gegevens over de Amerikaanse huizenmarkt en consument. Vrijdag kregen de beurzen al veel steun van nieuws over de Amerikaanse woningmarkt. Het aantal verkopen van bestaande woningen bleek in juli met 7,2 procent te zijn toegenomen. Dit was de sterkste groei in twee jaar en een teken dat de woningmarkt in de VS herstelt. Deze week moet duidelijk worden of deze gedachte

hout snijdt. Vandaag wordt de stand van de Case-Shillerindex gepubliceerd met de prijsontwikkeling van huizen in een aantal grote Amerikaanse steden. Woensdag komen cijfers over de verkoop van nieuwe huizen naar buiten. Verder is een belangrijke vraag of de Amerikaanse consument zich laat aansteken door de goede stemming op de beurzen. Veel economen vrezen dat Amerikanen terughoudend zullen blijven met nieuwe uitgaven en zich voorlopig richten op sparen om zo hun financiën te versterken. Omdat de Amerikaanse consument wordt gezien als de aanjager van de wereldeconomie, zou dit het

herstel beperken. Morgen publiceert onderzoeksbureau The Conference Board zijn index voor het consumentenvertrouwen. Toen uit de vertrouwensindex van de Universiteit van Michigan onlangs bleek dat de consument het meest negatief is sinds maart, leidde dat tot flinke koersdalingen op de beurzen. Vrijdag komen harde gegevens over het gedrag van de consument naar buiten. Dan worden de cijfers over de Amerikaanse consumptie in juli gepubliceerd. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) rapporteert donderdag hoe het in Nederland met de detailhandelsverkoop gaat. Dezelfde dag

publiceert het CBS ook de meest recente stand van het ondernemersvertrouwen. Het halfjaarcijferseizoen loopt langzaam op zijn einde, maar een aantal Nederlandse bedrijven met een notering op het Damrak loopt zich nog warm voor de cijferpublicatie. Woensdag komen onder meer bierbrouwer Heineken en vastgoedbedrijf Corio met de resultaten. Donderdag staat bouwer Bam op de rol. Vrijdag is een volle dag met onder meer tankoverslagbedrijf Vopak en een groot aantal kleinere fondsen. Verder publiceren de ABN Amro en Rabobank woensdag cijfers. Beide banken zijn niet genoteerd aan de beurs.

Storing bij ABN Amro

AMSTERDAM — ABN Amro kampte vandaag enkele uren met een technische storing waardoor het voor klanten niet mogelijk was gebruik te maken van internetbankieren. De storing begon om 10.30 uur in de ochtend en was rond kwart voor drie 's middags (Nederlandse tijd) verholpen.

Afgelopen vrijdag was het internetbankieren bij de bank ook al niet mogelijk door een technisch mankement. “Toen ging het om een storing van een uur. Maar die technische problemen waren niet gerelateerd aan die van vandaag”, stelde een woordvoerder. Details over de problemen kon ze niet geven.

Langer de tijd voor terugboeken incasso

AMSTERDAM — Nederlanders hebben vanaf 1 november langer de tijd om een incasso te laten terugboeken. Dit is een van de wijzigingen in de voorwaarden die de banken gaan doorvoeren. De Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) gaat de wijzigingen de komende tijd onder de aandacht brengen door middel van een publiekscampagne.

Consumenten kunnen vanaf november een incasso tot 56 dagen na de datum van afschrijving laten terugboeken. Nu hebben consumenten dertig dagen de tijd. Hiermee brengen de banken hun voorwaarden voor betalingsverkeer in lijn met Europese regelge-

ving. Ook moderniseren banken hun algemene voorwaarden. Daarmee worden onder meer bepalingen over de verwerking van persoonsgegevens, waaronder beeld- en geluidsopnamen, toegevoegd.

Verder worden in november nieuwe Europese standaarden voor het betalingsverkeer ingevoerd. Dit is in voorbereiding op de introductie van één geïntegreerde Europese betaalmarkt, de Single Euro Payments Area (SEPA). Daarbij verdwijnen alle nationale betaalsystemen. Volgens de NVB liggen banken goed op schema met de voorbereidingen voor het nieuwe betaalverkeer.

Huurwoningen bijna 5 procent duurder

DEN HAAG — De gemiddelde huurprijs van woningen in Nederland lag in juli 4,9 procent hoger dan in dezelfde maand vorig jaar. Dat meldde woningverhuurder Direct Wonen vandaag. In mei en juni daalden de huren juist ten opzichte van een jaar eerder. Vooral goedkopere huurwoningen

(tot 800 euro) werden fors duurder. De gemiddelde huur in dat segment steeg met 9 procent tot 498 euro. In het duurdere segment (boven de 800 euro) steeg de gemiddelde huur met 2,1 procent tot 1213 euro per maand. Het aantal nieuw aangeboden huurwoningen lag in juli 1,4 procent lager dan in juli 2008.

Apple brengt Snow Leopard

CUPERTINO — Het Amerikaanse computerconcern Apple brengt vrijdag zijn nieuwe besturingssysteem Snow Leopard op de markt. Het systeem, dat verschillende programma's sneller laat werken op de iMac of een Apple-laptop, is nu al te bestellen.

Apple kondigde de marktintroductie vandaag aan. Het systeem was in juni al uit-

voerig gepresenteerd op een softwareconferentie van het bedrijf.

Snow Leopard komt bijna twee maanden eerder uit dan het nieuwe besturingssysteem van Microsoft, Windows 7. Via Snow Leopard is het straks mogelijk om gegevens uit Microsoft Exchange Server, bijvoorbeeld mails, afspraken en contactenlijsten, te integreren in Apple-programmatuur.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Aug		PREV.	24-Aug		
DOW JONES	9505.96	9574.58	AEX	294.49	298.18		
S&P 500	1026.13	1034.58	AEGON NV	5.32	5.43		
NASDAQ	2020.90	2033.94	AHOLD NV	8.49	8.46		
RUSSELL 2000	581.51	584.98	AIR FRANCE-KLM	10.51	10.72		
EAFE USD	1453.66	1473.47	AKZO NOBEL	39.49	40.52		
SPDR TRUST SER 1	102.97	103.79	ASML HOLDING NV	18.67	19.06		
DIAMONDS TRUST	95.03	95.77	CORIO NV	41.51	42.10		
S&P 500 INDEX	1026.13	1034.58	DANKO	37.20	37.40		
AMAZON COM INC	85.00	85.14	DSM (KONIN)	24.53	25.91		
AMERICAN EXPRESS	32.85	33.43	FORTIS	3.24	3.32		
BIODEN IDEC INC	49.97	49.53	HAL TRUST	69.30	70.98		
CISCO SYSTEMS	22.19	22.54	HEINEKEN NV	28.32	27.91		
CITIGROUP INC	4.70	4.94	ING GROEP NV-CVA	9.61	10.08		
WALT DISNEY CO	28.79	27.00	ITMTECH NV	17.25	17.39		
EBAY INC	22.08	22.33	KPN (KONIN) NV	10.59	10.59		
ENZON PHARMACEUT	7.42	7.30	PHILIPS ELECTRON	16.39	16.40		
GENERAL ELECTRIC	14.21	14.44	REED ELSELVEIR	7.40	7.58		
GOOGLE INC-CL A	465.24	468.51	RIEDEL SA	8.78	9.39		
HEWLETT-PACKARD	44.78	44.98	ROBOCO NV	18.11	18.39		
HOME DEPOT INC	27.50	27.39	ROLINCO NV	15.42	15.65		
IBM	119.90	120.49	RORENTO NV	43.63	43.52		
INTEL CORP	18.89	18.91	ROYAL DUTCH-SH-A	19.20	19.34		
JOHNSON&JOHNSON	61.03	61.18	TNT NV	17.01	16.94		
MEDTRONIC INC	37.80	37.81	TOMTOM	8.52	9.05		
MICROSOFT CORP	24.41	24.65	UNILEVER NV-CVA	19.88	19.63		
3M CO	72.64	72.67	WESSANEN NV	3.78	3.89		
MOTOROLA INC	7.58	7.52	WOLTERS KLUWER	13.91	13.95		
NVIDIA CORP	13.93	13.82	WP-STEWART HLDG	135.29	137.44		
PRIZER INC	16.84	16.76	ETFS	14.55	14.81	PREV.	24-Aug
PROCTER & GAMBLE	53.58	53.64	SPDR-FINL SELECT	40.29	40.53		
QUALCOMM INC	47.29	47.44	ISHARES-DJ DIV	40.53	40.77		
ROYAL DUTCH-ADR	55.03	55.33	ISHARES-DJ HEALT	58.51	58.75		
SCHLUMBERGER LTD	56.56	57.96	ISHARES-DJ CN GD	51.19	51.32		
SPRINT NEXTEL CO	3.90	3.86	ISHARES MSCI PAC	36.26	37.15		
SYSCO CORP	25.20	25.43	ISHARES-SP500 EUR	52.29	52.76		
TEXAS INSTRUMENT	24.54	24.69	ISHARES-S&P EURO	36.57	36.80		
TIME WARNER INC	28.28	28.86	POWERSHARES DB C	22.94	22.97		
VISA INC-CLASS A	69.00	68.55	POWERSH-QQQQ	40.29	40.53		
YAHOO! INC	14.79	15.01	FUNDS	PREV.	21-Aug		
			HEND PAN EUR SM	14.77	14.77		
			HEND PAN JAP SM CO	22.13	22.13		
CURRENCIES	PREV.	24-Aug	HEND PAC EQUITY	64.77	64.77		
YENUSD	94.535	94.660	HEND CONT EUR EQ	20.51	20.51		
USDEUR	1.432	1.432	HEND GLOBAL TECH	24.66	24.66		
CANUSD	1.082	1.074					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Eilandsraad zonder resultaat

WILLEMSTAD — De openbare vergadering van de Curaçaose Eilandsraad die vrijdag over Fondo Sosial en een datum voor politieke verkiezingen moest gaan, eindigde zonder inhoudelijk resultaat. Tumultueus was de bijeenkomst wel met uitgebreid gesteggel over agendawijziging en een lid dat een onoorbaar woord niet terugnam.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

Met de uitlandigheid van gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, Sport en Cultuur, PAR) haalt de coalitie haar minimale meerderheid van elf stemmen niet in de raad. Het was duidelijk dat de oppositie dan ook zeer gebrand was om de twee agendapunten te bespreken – weggestemd zouden zij in ieder geval niet kunnen worden. Verder is een onderwerp waar het ontslag van twaalf mensen mee is gemeoid een buitenkans om sociaal te doen voor de microfoon. Nadat de voorzitter Lisa Dindial onder agendapunt nummer 1 zoals gebruikelijk de ingekomen stukken en dergelijke had behandeld, verzocht fractieleider Dennis Jackson van de PAR om een toevoeging aan de agenda. Hij wilde de aan de beurt zijnde twee agendapunten opschuiven om te beraadslagen over de Rijkswet personenverkeer die Nederland voor het Koninkrijk wil invoeren en waarvan een concept is opgedoken.

De oppositie had het niet meer. Het ene na het andere lid vroeg zich af of Jackson en de coalitie wel bij goed hun hoofd waren om een agendapunt voor te stellen waarover vooraf geen stukken waren uitgedeeld en dat niet eens in de Centrale Commissie was behandeld. Normaal gesproken snijden deze argumenten hout, maar als iets plotseling opduikt is het uiteraard denkbaar dat een fractie dit in de vergadering zou willen brengen. De oppositie verdacht de coalitie evenwel van het willen vertragen van de discussie over met name Fondo Sosial. Het oppositionele lid Nelson Pierre (NPA) nam toen hij het woord had de verwensing ‘Bai flit’ (populaire term van een Curaçaose komediant wat zoiets wil zeggen als ‘Donder op’) in de mond. Al vroeg Dindial Pierre tot driemaal toe om dat woord terug te nemen, deed hij dat niet. Pierre stelde zelfs expliciet te weten dat het een onparlementair woord was, maar dat hij het niet zou veranderen. Na een korte schorsing om het reglement te

raadplegen liet Dindial Pierre lopen en gaf hem slechts de waarschuwing dat als hij weer zoiets zou doen, zij maatregelen zou nemen. Aangezien Pierre al aan het eind van zijn betoog was in die ronde, kon Dindial hem niet meer het woord ontnemen als straf. Hem uit de zaal verwijderen zou buitenproportioneel zijn. Pierre gaat gewiekt nét niet over de grens ten aanzien van grof taalgebruik. Vlak daarna noemde hij bestuurders en bepaalde vakbondsleiders ‘mediocre’ en ‘dom’.

Weglopen

Toen het voorstel van Jackson eindelijk ter stemming kwam, liep de voltallige oppositie weg. Hierdoor haalde het voorstel tien stemmen vóór, maar had niet minstens de helft van de stemgerechtigde leden gestemd. Conform artikel 26 was de stemming dus nietig. Na vaststelling van quorum (conform artikel 29) – alle twintig leden, inclusief de nu terug gesnelde oppositieleden, gaven na het roepen van hun naam in de microfoon aan aanwezig te zijn – vervolgde de vergadering.

Rijkswet personenverkeer

Nu was het DP-fractieleider Norbert George die een agendawijziging wenste: “Om aan te geven dat het anders kan,

stellen wij voor om het onderwerp ‘Rijkswet personenverkeer’ aan de agenda toe te voegen maar als punt 4.” Toen dit voorstel ter stemming kwam liep warempel de voltallige coalitie, die even daarvoor over hetzelfde onderwerp zei te willen beraadslagen, weg. Ook na het reces is Curaçao overgeleverd aan een Eilandsraad waarvan beide partijen niet voor elkaar onderdoen in kinderachtigheid. In dit geval des te meer aangezien wanneer deze Nederlandse rijkswet alsnog ter behandeling komt, het in de lijn der verwachting ligt dat de Eilandsraad zich er unaniem tegen zal keren. In de eerste vragenronde van agendapunt 2 (Fondo Sosial) hekelde de oppositie het naar huis sturen van de twaalf medewerkers. Pierre vroeg waarom nu wel een Soab-rapport gewicht heeft terwijl dat tot op heden niet het geval is geweest aangaande Curroil, Aqualactra, Brandweer-gate, Dok, Rif Resort, Cadushi Cliff en de mislukte nummerplaten. Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PNP) vroeg eerst om twee minuten en daarna om twee dagen om de aan hem gestelde vragen te beantwoorden. Wordt vervolgd volgende week maandag vanaf zes uur ’s middags.

Politie leert op straat patrouilleren



Vanuit de bus geeft docent Ruiter aanwijzingen via de mobilofoon.

WILLEMSTAD — Aspirant-agenten van het Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO) kregen gisteren in de wijk Dominguito praktijkles voor het vak Beroepshouding. In uniform gingen ze de straat op om zo met het

publiek te leren communiceren. Ze werden getraind op preventie en om via de radio-centrale te communiceren. De aspiranten hielden een kleine enquête in de buurt die uit tien vragen bestond. Die vragen gingen over de

openbare orde, veiligheid en criminaliteit in de wijk. Verder namen de agenten in opleiding de infrastructuur onder de loep zoals de staat van de wegen, kapotte verkeers- en straatnaamborden en verlaten huizen.

Aanwezigheid van goede pier belangrijk

WILLEMSTAD — De Carmabi-pier werd gistermiddag opnieuw ingewijd nadat deze weer werd gerenoveerd. Deze renovatie werd mogelijk dankzij een grote groep lokale sponsors. De pier werd ingezegend door pastoor Alfons Baak van de katholieke kerk van de Heilige Familie in Otrobanda.

De Carmabi-pier werd eerst

in 1988 gedeeltelijk vernield door orkaan Joan en laatstelijk in oktober vorig jaar bleef de pier totaal onbruikbaar achter na de storm Omar. De pier is van zeer groot belang voor Carmabi. Deze wordt door de organisatie als zogenaamd lanceerplatform gebruikt voor marien onderzoek. De pier werd door de jaren heen dagelijks gebruikt door de vele gastwetenschappers die het instituut bezoch-

ten en nog steeds bezoeken. De aanwezigheid van een goede pier is tegenwoordig des te belangrijker geworden met de nieuwbouw van het Carmabi Kenniscentrum. Deze bouw zal later dit jaar aanvangen, waarbij de faciliteiten voor gastwetenschappers dan worden uitgebreid en gemoderniseerd. Ook is de pier belangrijk voor een aantal van de beoogde activiteiten van het Marine Park

MAN vraagt naar arrestatie fotograaf

WILLEMSTAD — De fractie van de MAN wil een centrale-commissievergadering beleggen met de minister van Justitie over de aanhouding van Vigilante-fotograaf Umpie Welvaart. Hij werd vorige week gearresteerd omdat hij een poli-

tiebevel niet zou hebben opgevolgd en werd enkele uren vastgehouden.

De fractie vindt deze arrestatie opnieuw een voorbeeld van de schending van de fundamentele rechten van burgers. Zo wordt de indruk ge-

wekt dat men hier op Curaçao in een politiestaat woont. De fotograaf was bezig met zijn werk en werd op hardhandige wijze aangehouden door leden van het Arrestatie-team. Die waren bezig met de aanhouding van een voortvluchtige verdachte van

een moord. De fotograaf zou zich niet aan het bevel hebben gehouden van de politie om afstand te houden. Welvaart ontkent dit. De fractie vraagt om voor de vergadering ook de fotograaf zelf en de hoofdredacteur van Vigilante uit te nodigen.

RvS: ‘Voor zomer 2010 vervroegde verkiezingen’

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Hoewel het advies van de Raad van State (RvS) waarin wordt gerefereerd aan het uitstellen van de Statenverkiezingen nog niet openbaar is, in afwachting van het standpunt van de regering, citeert de Raad van State er nu zelf uit in een persbericht. Dit omdat de Raad van mening is dat er ongenueanceerd is geciteerd uit het onderdeel van het advies over de wijziging van het Statuut voor het Koninkrijk in verband met de staatkundige herstructurering van de Nederlandse Antillen. In het advies merkt de Raad van State op dat ‘nu de Nederlandse Antillen steeds minder taken uitoefenen, het in de

rede ligt de democratische legitimatie niet nog te zoeken bij de kiezers van het land Nederlandse Antillen, maar bij de kiezers in de nieuwe landen Curaçao en St. Maarten en in de BES-eilanden’. “Het ligt volgens de Raad van State van het Koninkrijk daarom in de rede de Antilliaanse verkiezingen voor een beperkte duur uit te stellen, maar dan wel op de uitdrukkelijke voorwaarde dat daarbij tevens wordt bepaald dat uiterlijk voor de zomer van 2010 vervroegde verkiezingen worden gehouden voor de Eilandsraden van de vijf eilandgebieden”, aldus de RvS. De Raad wijst ter vergelijking op hetgeen in Nederland ge-

bruikelijk is bij gemeentelijke herindelingen, waarbij pleegt te worden voorzien in vervroeging van de verkiezingen voor de gemeenteraad of in verlenging van de zittingsduur van in functie zijnde gemeenteraden. NRC Handelsblad heeft in zijn redactioneel commentaar van vrijdag 21 augustus opgenomen dat de Raad van State van het Koninkrijk ‘het logisch vindt dat het mandaat van het zittende parlement wordt verlengd’. “De Raad van State van het Koninkrijk hecht er waarde aan dat, nu er is geciteerd uit dit nog niet-openbare advies, voor een goed begrip de aangehaalde opmerkingen in elk geval worden gezien in

hun context. Het advies refereert aan de akkoorden die zijn gesloten over de opheffing van het land Nederlandse Antillen, waarmee alle betrokken volksvertegenwoordigingen hebben ingestemd, en aan het voornemen de formele transitie te laten plaatsvinden in het derde kwartaal van 2010. Het wijst ook op het feit dat het land Nederlandse Antillen steeds meer taken overdraagt aan de beide beoogde nieuwe landen Curaçao en St. Maarten en aan de zogenaemde BES-eilanden.”

DP: Geen legitieme reden
Politieke partij DP reageert met een persbericht op de kwestie.

Vervolg van pagina 1

De Lannooy oogt ontspannen en zelfverzekerd. Dat basisinformatie eerst gemeengoed moet zijn voordat je zinvol over opties gaat discussiëren is een conclusie die zij trekt na een analyse van het reilen en zeilen rond het laatst gehouden referendum op Curaçao. “Het is niet wenselijk dat de verdeeldheid over fundamentele thema’s zo groot is. Wij moeten voortaan ervoor waken te snel het debat in te gaan. Eerst moeten voldoende mensen de feiten kennen en hun wensen uiten. Pas dan

kunnen keuzes en beslissingen volgen waar een grote meerderheid achter staat”, aldus De Lannooy. Zij vindt dat wanneer de dollarisatie-discussie ditmaal breed en grondig is besproken en een overgrote meerderheid bewust voor een van de opties kiest en deze wordt uitgewerkt, er meer onderwerpen zijn die op deze manier zouden moeten worden benaderd. Makkelijk is het niet want

opiniemakers, de media en elke burger voor zich moeten bereid zijn ruime voorlichting een kans te geven, het tot zich nemen en zich daarna een mening vormen over het onderwerp. “Maar wij gaan ervoor zodat bepaalde zaken met het goedvinden en de medewerking van een grote meerderheid kunnen worden afgehandeld en niet meer om de zoveel jaren terugkeren”, besluit De Lannooy.

Radio, tv en internet

Het congres over dollarisatie dat maandag wordt gehouden van acht tot vier uur, zal via radio, tv en internet te volgen zijn. Dit heeft de organisator van het congres, minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP), bevestigd gekregen. Radio Direct zendt het live uit via zijn internetadres www.direct107.com. Ook is het congres te beluisteren

via Radio Direct via radiostation 92.1 FM en zal TeleCuraçao het uitzenden via kanaal 9. Op Bonaire is het congres te volgen via Radio Digital 91.1 FM. Er bestaat veel interesse voor het congres ‘Opportunities and Risks of Dollarization in the Dutch Caribbean’ dat maandag plaatsvindt in het auditorium van de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen.

Vormen van dollarisatie

Dollarisatie kan officieel, semi-officieel en officieus plaatsvinden. Verwarrend genoeg hoeft het niet alleen verband te houden met de Amerikaanse dollar: naast gedollariseerde landen als Ecuador, de Marshall-eilanden en Panama zijn er ook landen die zijn overgestapt op de euro: Vaticaanstad, Andorra en Monaco. Toch spreekt men ook daar van dollarisatie in plaats van bijvoorbeeld ‘eurisatie’.

Bij officiële dollarisatie stopt een land met het gebruik van de eigen munt en gebruikt het bijvoorbeeld alleen de Amerikaanse dollar. Semi-dollarisatie houdt in dat naast de nationale munt de dollar veel wordt gebruikt – in sommige sectoren zelfs exclusief.

Van officieuze dollarisatie is sprake wanneer zonder overheidsgoedkeuring de burgers en ondernemers de dollar meer vertrouwen en gebruiken.

Voordelen
– Minder risico voor devaluatie en inflatie;
– Investeerders vertrouwen de lokale economie meer die mede daardoor stabiel wordt;
– Integratie met wereld economieën verloopt nagenoeg naadloos.

Nadelen
– Land verliest monetaire autonomie;
– Verlies van seigniorage – het verschil tussen de kosten van bankpapier en de waarde ervan (een biljet van 100 gulden kost enkele centen maar heeft de waarde die erop prijkt. Dat verschil van ruim 99 gulden komt de nationale centrale bank en de overheid ten goede wanneer deze een eigen munt beheren);
– Bij problemen met lokale banken of de nationale economie kan geen beroep worden gedaan op een eigen centrale bank die leningen/kredieten verschaft of obligaten opkoopt.

Advertentie Curaçao



ZATERDAG, 29 AUGUSTUS
9am tot 2pm
Parkeerplaats van de MCB Saliña

3.88%
Financiering

[6.86%]
APR

ONE DAY SALE

TIIDA

SORENTO

MET KORTING TOT NAF. 8.000=



GLOBAL MOTORS B.V.



MCB
Fiansa Personal i Hipotek



UNIVERSAL MOTORS B.V.

Junostraat #6, Curaçao, N.A. • Global Motors B.V. Tel: 461-10 20 www.nissan.an • Universal Motors B.V. Tel: 465-20 90 www.kia.an

Gevangenisblokken moeten kleiner



Gedetineerde Russel 'Yuana' Boelbaai (links) is een bekendheid in de gevangenis door zijn muziek en zang. Hij geeft medegevangenen kuarta-les. De minister en medewerkers zongen met hem mee.

WILLEMSTAD — De massaliteit van gevangenisblok 7 voor nog niet veroordeelde gevangenen en Blok 8 voor veroordeelden, baart de nieuwe minister van Justitie, Magali Jacoba, zorgen.

De nieuwe directeur van de Bon Futuro-gevangenis, Richenald Ricardo, en het managementteam beamen die zorgen. In hun presentatie aan de minister gaven zij aan dat in het kader van persoonlijke veiligheid van zowel gedetineerden als bewakers, wordt gezocht naar mogelijkheden om de gevangenisblokken in te delen in

kleinere units. Met hulp van deskundigen uit Nederland wordt momenteel een veiligheidsscan van de gevangenis uitgevoerd. Op basis van de resultaten van dit onderzoek zullen in Nederland ervaren beveiligingsmedewerkers worden geworven om het personeel van de gevangenis te ondersteunen. "In de

eerste plaats wordt gekeken of er Antillianen zijn met gedegen ervaring in het Nederlandse gevangeniswezen die voor bepaalde tijd terug willen keren naar hun land", zegt Jacoba, die de afgelopen week twee keer uitgebreid over dit onderwerp heeft vergaderd met Ricardo.

Jacoba heeft gisteren een kennismakings- en werkbezoek gebracht aan de Bon Futuro-gevangenis. Het was voor haar de eerste keer in de penitentiaire inrichting. Ze sprak met gedetineerden

van verschillende afdelingen. Net als bij alle andere bezoeken van gezagsdragers gaven ze aan behoefte te hebben aan meer activiteiten en nuttige dagbesteding. "Duidelijk is dat er nog te weinig gebeurt op het gebied van scholing en vorming", zegt Jacoba. "Dat geldt niet alleen voor de gedetineerden. Ook het personeel moet meer aandacht krijgen. Gevangenenbewaarder is een zwaar beroep. Het is belangrijk dat de mensen gemotiveerd blijven, anders houdt je dit werk niet jarenlang vol."

Foto: Ednael Simba

Van Raak (SP) bang dat er niets verbetert

WILLEMSTAD — "Waar ik bang ben is dat we straks Ja zeggen tegen een wet in de Tweede Kamer, en dat er op de eilanden niets verbetert, en dat het alleen maar erger wordt", spreekt SP-Kamerlid Ronald van Raak zijn angst uit op Curaçao waar hij op werkvakantie is tegenover de Wereldomroep.

"En dat de schulden zich weer opstapelen." De twijfel is door dit bezoek niet weggenomen, maar versterkt. De bevolking van Curaçao is te verdeeld om bezig te zijn met staatkundige vernieuwing, stelt het SP-Kamerlid vandaag tegenover ANP. Uit gesprekken die Van Raak met de bevolking heeft gehad blijkt dat de Curaçaoënaars erg verdeeld zijn over de toekomst van het eiland. "Sommigen willen onafhankelijk worden, anderen sme-

ken Nederland om hulp, en dan is er nog het hele palet dat er tussen staat", stelt Van Raak. "Daarnaast heeft niemand enig vertrouwen in het eigen bestuur." Het is volgens hem belangrijker daaraan te werken dan te blijven vasthouden aan de ingeslagen weg over ontmanteling van de Antillen, waarover sinds 2005 wordt gesproken. Volgens Van Raak kijkt staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) alleen naar de wetten, niet naar de mensen. "Maar als we nu een wet aannemen, is er niet automatisch een gezond land, dan is er nog geen toekomst." De SP-parlementariër zou eerst willen zien dat de bevolking een duidelijke keuze maakt over welke kant ze op willen. "Je kunt namelijk pas een land maken als iedereen

staat te juichen. En ik heb nog niemand op Curaçao zien staan juichen over de staatkundige vernieuwing." Tegen de Wereldomroep zegt Van Raak verschillende ideeën bevestigd te hebben gezien. "Dat het bestuur zwak is, dat is echt geen geheim. En waar ik ook in bevestigd ben is dat er heel veel verschillende groepen zijn die heel veel verschillende ideeën hebben over de toekomst. Terwijl je, als je een land wilt gaan bouwen, het over een hele hoop dingen wel eens moet zijn." Van Raak vindt het een probleem 'dat de bestuurders hier constant een datum willen'. "Nu moet het in 2010 geregeld zijn. Je kunt wel een datum noemen, maar ga eerst dingen verbeteren, kom eerst eens met een verhaal waarvan mensen enthousiast worden."

Alle inboedel Sunset Waters verkocht

WILLEMSTAD — Op de drukbezochte veiling eerder deze week bij Sunset Waters ging vrijwel de gehele inboedel van de hand. Hoeveel deze openbare verkoop precies heeft opgebracht kan curator in het faillissement Frans van den Bosch nog niet zeggen. De verkoop vond op dinsdag

en woensdag plaats bij het hotel op Bándabou op verzoek van schuldeiser SVB. Vele honderden geïnteresseerden waren naar het afgelegen hotel gereden voor een koopje. De enorme belangstelling verbaasde de curator niet. "Dit is het zevende hotel waarvan ik de inboedel verkoop. Het

trekt altijd veel mensen. Hotelmeebels zijn voor iedereen bruikbaar en het is natuurlijk relatief goedkoop."

Wat er met de gebouwen gebeurt kan Van den Bosch niet zeggen. "Die zijn van Ocean Front en vallen niet onder het faillissement."

'Toename aantal ongelukken'

WILLEMSTAD — De Vereniging Verkeersveiligheid Curaçao (ATSK) heeft berekend dat er de eerste helft van dit jaar meer verkeersongelukken zijn gebeurd vergeleken met dezelfde periode vorig jaar. Volgens de vereniging gaat het om 10 procent meer.

Ook vielen hierbij iets meer gewonden vergeleken met vorig jaar. In de eerste zes maanden van dit jaar registreerde ATSK 5395 ongelukken. De meeste daarvan vonden plaats in juni, 986 incidenten. In heel 2008 werden er 10.370 ongelukken geregistreerd. Dit jaar kwamen veertien mensen om in het verkeer, vorig jaar waren dat er tot dezelfde periode twaalf. Van de veertien slachtoffers dit jaar betrof het vier motorrijders die het leven verloren in een verkeersongeluk.

Omleiding Seru Loraweg

WILLEMSTAD — Het tweede deel van de asfaltwerkzaamheden aan de Seru Loraweg ging vandaag van start. Het gaat om het deel van de ingang naar Girouette naar Scherpenheuvel dat eerst wordt opgebroken. Automobilisten die vanaf Janwe de Seru Loraweg op willen kunnen komen tot de ingang van Girouette. Vanaf de zijwegen op deze route kan men dan alleen nog in de richting van Janwe rijden. Het verkeer tussen het industriepark aan de Seru Loraweg en de verkeerslichten van de Sta. Rosa-weg verloopt weer in twee richtingen. De omleidingen worden met borden aangegeven.

75 boetes bij verkeerscontrole

WILLEMSTAD — Bij een verkeerscontrole deze week op de Rooseveltweg ter hoogte van de Jan Noorduynweg zijn 75 boetes uitgedeeld. De meeste, 63, wegens rijden zonder gordel. De controles waren hier ook op gericht. Negen auto's werden in beslag genomen.

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Drugscontrole op tieners Brionplein

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de vele klachten van ondernemers over het gedrag van tieners op het Brionplein heeft de politie vrijdag tussen twaalf en drie uur een controle gehouden.

Deze was gericht op drugs- en wapenbezit. Tijdens deze controle werden zes zakjes marihuana in beslag genomen, een zakje geperst kruid en zeventien kleine zakjes met

cocaïnepoeder. Vijf personen in de leeftijd van 17, 19, 36, 41 en 56 jaar werden aangehouden wegens drugsbezit. Na verhoor werden ze heengezonden.

Een vijfde verdachte, de 41-jarige R.E.L.C., moet langer vast blijven zitten. De rondhangende jongeren maken zich volgens de ondernemers schuldig aan misdragingen, ze vallen het winkelend publiek lastig en gedragen zich onbeschoft.

Zaak tegen Willy Maal uitgesteld

WILLEMSTAD — De behandeling van de strafzaak tegen Willy Maal is vrijdag uitgesteld. De verdediging heeft meer tijd nodig voor de voorbereiding. Maal wordt verdacht van bedreiging en vernieling.

Vorig jaar deed zich tussen hem en ex-Isla-directeur Pedro Jimenez een incident voor op Maals terrein te Oostpunt. Jimenez had daar zijn boot aangemeerd maar geen toestemming

gevraagd. Het kwam tot een handgemeen. Maal diende een bezwaarschrift in tegen zijn dagvaarding.

Het hof verklaarde dat vorige week deels gegrond, namelijk voor het feit illegaal wapenbezit, aangezien Maal een algemene machtiging heeft. Voor de drie andere feiten, bedreiging en vernieling, zal hij zich later dit jaar wel voor de rechter moeten verantwoorden.

Advertenties Curaçao

TE HUUR: 2 WEEKENDHUIZEN

op een complex met zwembad op 2 minuten loopafstand van playa Jeremi. Eén gebouw heeft 6 slaapkamers, het ander gebouw heeft 2 slaapkamers. Alle slaapkamers hebben airco. Ideaal voor groepen of families (slaapmogelijkheid voor totaal 42 personen op bed) die uit het buitenland komen voor bruiloften, verjaardagen, seminars of andere aangelegenheden.

Voor meer info.: Tel.: 5112996 / 5251693 of www.aquaoord.com

Op vakantie of voor zaken in Nederland? Hotelkamer zonder koelkast, etc., of liever voor hetzelfde geld Comfortabel gemeubileerd 5-kamer appartement; met parkeergarage, lift en eventueel een auto (Volvo). Mail poly@cura.net



ENJOY YOUR
BRUNCH AT
**ANGELICA'S
DELIGHTS**
PATISSERIE & CHAMPAGNE BAR
EVERY SUNDAY
11.00 - 14.00 HRS
HOOGSTRAAT 32, TEL. 4653222

KOPGALV/RAMIRO SERVICE

LOODGIETER HEKWERK
Tel.: 767-6345 / 560-3345

Jarige Boneco: Nieuwe dimensie aan nationale dialoog

WILLEMSTAD — De nationale dialoog op Curaçao moet een nieuwe dimensie krijgen. Dit kwam naar voren tijdens het driedaags congres dat de jarige vakbond voor personeel in de handels- en industriector, Boneco, heeft gehouden. Boneco-bestuurslid Erwin Koense sprak vanochtend van een succesvol congres, dat werd gehouden om het veertigjarige bestaan van de vakbond te vieren.

Op Curaçao is er al enige tijd sprake van pogingen om tot een nationale dialoog te komen. Koense verwijst in dit verband naar het overlegplatform van overheid, vakbonden en werkgeversorganisaties, de Kolaborativo. Maar volgens Koense is het noodzakelijk dat er een nieuwe dimensie aan dit overleg wordt gegeven. "Je kunt nooit tot een echte dialoog komen als er geen sprake is van onderling vertrouwen. Ook moet je durven om eerlijk met elkaar om te gaan. Tevens moet er sprake zijn van wederzijds respect en ten slotte moeten wij eenheid in verscheidenheid proberen te bereiken. Je kunt van mening verschillen, maar we kunnen niet meer zo verdeeld blijven, zoals we nu zijn. We staan nu op een kruispunt, als er niets verandert dan is het stralende en positieve Curaçao dat wij allemaal willen niet haalbaar."

De belangrijke vraag voor



Foto: Ednael Simba

Boneco vierde zijn 40-jarig bestaan met een driedaagse conferentie in het Abvo-gebouw in Brievengat. Tijdens de conferentie werden een aantal organisaties en personen in het zonnetje gezet, die de vakbond in de afgelopen jaren hebben bijgestaan. Het gaat hierbij om priester Amado Römer, oud-vakbondsleider Oscar Semerel (zie foto), Guido Hermans en Jules Rojer.

Curaçao, volgens het Boneco-bestuurslid, is: wat voor Curaçaoënaars willen we in de toekomst hebben? "Willen we mensen die sociaal welzijn centraal stellen? Dat is de vraag. Waar iedereen tijdens het congres het over eens was, is dat zonder goede opvoeding en vorming voor onze kinderen wij nergens zijn."

Het driedaagse congres werd bijgewoond door diverse personen uit binnen- en buitenland, zoals onder anderen Kamara Sindikal-voorzitter

Sidney 'Bicho' Justiana, Joop Kusters en Bas Kooijman van de VBC, Roel Rotshuizen van de Nederlandse vakbondcentrale CNV Dienstenvond en Maritza Chireno, de voorzitter van Fetralcos, de Latijns-Amerikaanse organisatie voor werknemers in de handel. Ook uitgenodigd was een vakbondsdelegatie uit de Dominicaanse Republiek, maar tot grote ontsteltenis van Boneco kon een visum voor de delegatie niet worden geregeld. Koense was vanochtend nog steeds verbolgen hierover. "Ze had-

den allemaal een ticket, maar het visum kon niet op tijd worden geregeld. Ze werden constant van het kastje naar de muur gestuurd en dit op een eiland dat het toerisme centraal stelt. Men moet niet gaan doen alsof iedereen uit de Dominicaanse Republiek gangsters of prostituees zijn. Zijn alle Curaçaoënaars of Nederlanders nu fraudeurs of gangsters? Dit kan niet. Wij zullen deze zaak niet laten blijven liggen", aldus een getergde Koense vanochtend.

Advertentie Curaçao



Body Care Caribbean
Your body Your care

OOPLEIDING

Schoonheidsspecialist

In september starten wij weer met de erkende opleiding voor iedereen die vakbekwaam, hygiënisch en op professioneel niveau wilt gaan werken. (2 jarige particuliere opleiding, maandagmiddag 16 tot 18.30 en donderdag avond van 19 tot 20.30 uur) i.s.m. KOC Nederland.

Informatie vind u op onze website of in de winkel. www.bodycare-caribbean.com
tel. 7367272

Mahaai Mini Mall • SBN Doormanweg 22C
Tel.: 736 7272 / Fax.: 736 7282 • info@bodycare-caribbean.com

CLOSED FOR INVENTORY

Boelhand's Breedestraat 50, Punda	► August 24
Digital Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia	► August 31 September 1
Sports Heerenstraat 4B, Punda	► September 1
Shoe Trompstraat z/n, Punda	► August 31
Sports Columbusstraat 12, Punda	► August 31

Boelhand Group



Since 1930

Bob Tomanovic wijst weg naar nieuwe dimensie



In de Octagon Conference room van het Habitat Hotel op Coral Estate vond zondagmiddag de opening plaats van de expositie van werken van Bob Tomanovic, een veelzijdig en talentvol kunstenaar. Hij staat bekend om zijn 'nat op nat' schildertechnieken, abstract, kosmisch en realistisch werk. Zijn boeken *Meester van de Compositie* uit 2007 waarin hij beschrijft hoe de compositorische taal werkt en *Gouden tips voor de aquarellist* uit 2008, waarin de aquarellen die zijn afgebeeld worden vergezeld van instructieve illustraties en heldere beschrijvingen van de wijze waarop deze tot stand zijn gekomen, zijn zeer informatief en geliefd.

Tomanovic beperkt zich niet tot enkel technische informatie, maar probeert de amateurkunstenaar de weg te wijzen naar een nieuwe dimensie met hele praktische tips: die van het in volle vrijheid leren weergeven van hetgeen hij of zij ziet en voelt. Hij zelf werkt voornamelijk geïnspireerd door onthullingen uit zijn meditatie sessies. In 2003 organiseerde fashion designer Auke Hempenius in het Plaza Hotel in New York een tentoonstelling met schilderijen van Tomanovic verwerkt in zijn kleding. Zo zoekt Tomanovic de combinatie met andere vormen van kunst op. Hij gebruikt hoge kwaliteit verf gecombineerd met pigmenten en weet technisch uitersten te blijven zoeken en

vinden. Hij legt zichzelf geen beperkingen op, noteert als hij er niet uitkomt en gaat weer verder. Tomanovic legde in zijn openingswoord uit dat de kunstenaar zijn gevoel moet proberen uit te drukken in zijn kunstwerken. De werken die er hangen hebben veelal sterke kleuren, van diep blauw tot hartverwarmend rood, ook ritmische lijnen en een scala aan kosmische scènes, sereen en mythisch. Tomanovic organiseert morgenochtend om tien uur een seminar waarin hij dieper ingaat op de verschillende technieken. Men kan zich opgeven bij het Habitat Hotel op Coral Estate.

Verele Ghering

Waaiers met miss Curaçao

WILLEMSTAD — Behalve Miss Curaçao Angenie Simon zouden waaiers met de afbeelding van de schoonheid zeer in trek zijn in de Bahama's. Dit stelt directeur Aubrey America van de Curaçao Beauty Organization (CBO) die momenteel in Nassau verblijft.

Angenie Simon werd oorspronkelijk runner-up in de verkiezing van Miss Curaçao die vorig jaar november door CBO in het World Trade Center (WTC) werd gehouden. Dit bureau onder leiding van Aubrey America kreeg van de Curaçao Tourist Board (CTB) die licentiehouder is, opdracht om de schoonheidswedstrijd te organiseren CBO benaderde daarop Hart And Private Productions (HAP). Samen tekenden deze bureaus voor de organisatie van een mooie verkiezing en show die nooit eerder tijdens vroegere contests werden vertoond. Bij die gelegenheid werd Ashanta Macaulay uitverkoren tot Miss Curaçao 2009. Vanwege ziekte besloot Macaulay in overleg met CBO zich echter terug te trekken en haar kroon in te leveren. Simon accepteerde daarop de uitdaging en werd tij-



In verband met de deelname aan de verkiezing van Miss Universe 2009 in de Bahama's, lieten de Curaçao Beauty Organization (CBO), Hart And Private Productions (HAP) en de Curaçao Tourist Board (CTB) 5000 waaiers met de afbeelding van Miss Curaçao Angenie Simon als promotiemateriaal vervaardigen.

dens een officiële bijeenkomst door de toenmalige Toerisme-gedeputeerde Eugene Rhuggenaath tot de nieuwe Miss Curaçao gekroond. Na spoedcursussen in Venezuela en op Cura-

çao, vertrok ze eind vorige maand naar Nassau voor deelname aan de verkiezing van Miss Universe die morgenavond plaatsvindt. Simon vloog met extra bagage naar het Caribische

eiland: acht koffers bevattende een grote voorraad van 60 uiteenlopende kledingstukken, 36 paar schoenen en ook 250 accessoires zoals sieraden en merkbillen. Ze is tot nu toe een van de geliefde missen van buitenlandse fotografen in Nassau. De Curaçaoose komt nog steeds voor op de lijst van dertig missen die de organisatie Globalbeauties dagelijks bijhoudt. Naar de mening van America die intussen ook in Nassau is, heeft Simon een grote kans om zelfs binnen de topvijf van 's werelds mooiste vrouwen te eindigen. De CBO-directeur baseert zich op het gegeven dat de Curaçaoose goed in de markt zou liggen bij diverse schoonheidsdeskundigen en al vijf weken als topkandidate aangemeld staat op de Globalbeauties-lijst. In verband met de deelname van Simon aan de verkiezing van Miss Universe 2009, hebben CBO en CTB 5000 waaiers met de afbeelding van de schoonheid laten vervaardigen als promotiemateriaal voor haar en Curaçao. America stelt dat deze waaiers grote atrek vond bij de eilandbewoners in Nassau, vakantiegangers en de bezoekers van de verkiezing.

Bezwaren Wechi voorgelegd aan Eilandsraad

WILLEMSTAD — De Eilandsraad buigt zich over een zogeheten concept-ambtsbericht over een advies van Juridische Zaken (AJZ) en Ruimtelijke Ordening (Drov) naar aanleiding van de enorme hoeveelheid ingediende bezwaarschriften tegen het ontwerp-ontwikkelingsplan Wechi. Het ambtsbericht bevat ambtelijk advies op de naar voren gebrachte bezwaarpunten.

Het Bestuurscollege accordeerde dit concept-ambtsbericht eind juni en biedt het nu aan de Eilandsraad aan voor behandeling in de Commissie Bezwaarschriften Eilandelijk Ontwikkelingsplan EOP. De commissie moet na de behandeling advies uitbrengen aan de Centrale Commissie die op haar beurt de Eilandsraad moet adviseren. De Eilandsraad moet dan in een openbare Eilandsraadsvergadering een besluit nemen op elk van de 140 ingediende bezwaarschriften en vervolgens over de vaststelling van het ontwerp-ontwikkelingsplan Wechi. "Met het oog hierop is het van belang dat na behandeling in de Centrale Commissie de stukken aan Drov en AJZ worden aangeboden."

Naar aanleiding van een verzoek van Drov besloot het BC drie jaar geleden AJZ structureel te betrekken bij de advisering over de onderhavige bezwaarschriften. De rol van AJZ is om Drov te ondersteunen bij de afhandeling van de bezwaarschriften vanwege de betrokkenheid van de dienst bij de opstelling van het ontwikkelingsplan voor Wechi, participatie in diverse publieke sessies en de vele juridische aspecten. Er was overleg tussen AJZ en Drov over de ontvanke-lijkheid. Vervolgens zijn de bezwaren doorgenomen en is daarover een standpunt bepaald. De mondelinge toelichtingen en opmerkingen geuit tijdens de hoorzitting zijn bij het opstellen van de adviezen meegenomen. Hierbij is eveneens gekeken naar

de bestuurlijke standpunten die eerder ten aanzien van gelijkluidende bezwaarpunten zijn ingenomen.

Voorgeschiedenis: De in 2006 gestarte procedure om te komen tot een ontwikkelingsplan voor het gebied Wechi vindt haar oorsprong in het landsbesluit van september 2001, waarin de gouverneur oordeelde over bij hem ingediende beroepen tegen het toenmalig ontwerp-ontwikkelingsplan, het zogenoemde EOP van de vier witte vlekken van 1998, waarin ook voor Wechi een bestemming was opgenomen. "Met inachtneming van wat in beroepen is over- wogen moet de Eilandsraad een nieuw besluit nemen ten aanzien van de bestemming van de gebiedscluster Wechi. Waarbij sprake is van degelijke inhoudelijke behan- deling van de bezwaren."

Er zijn zeven hoofdbezwaarpunten naar voren gebracht: (1) de gevolgd procedure, met name de mogelijkheid dat relevante onderzoeken pas plaatsvinden nadat de bestemming wordt vastge- steld en het niet compleet zijn van het ter inzage ge- legde ontwikkelingsplan; (2) dat de voorwaarden onvoldoende zekerheid bieden voor correcte belangenafwe- ging; (3) de aandacht gaat alleen uit naar nieuwbouw en niet naar wijk- en wo- ningverbetering; (4) dat de verkeersproblematiek in de omgeving van Wechi door de voor dit gebied mogelijke gemaakte ontwikkeling zal verergeren; (5) dat geen on- derbouwing van de bestem- ming is gegeven noch van

oppervlakte van 80 hectare, de ontwikkeling van Wechi tegen het concentratiebe- leid ingaat en onbekend is wat er met de rest van de 'witte vlek' gebeurt; (6) dat de belangrijke waterhuis- houdkundige betekenis (wa- teropvang en -afvoer, rooi- en- en dammenstelsels) van Wechi voor een wijde om- geving (bovenstrooms en bene- denstrooms gelegen) onvol- doende wordt gewaarborgd; (7) dat de natuurwaarden van Wechi gekoppeld aan de functie (buffer en corridor) van het gebied in de ecologi- sche hoofdstructuur van het eiland, en gelet op het Bio- diversiteitsverdrag en het natuurplan, onvoldoende worden gewaarborgd.

Drov en AJZ adviseren en- kele voorwaarden aan te scherpen. Het geheel over- ziend kan de eerste voor- waarde gehandhaafd blij- ven. Wat betreft de tweede voorwaarde moet wegver- breiding aan het deeltracé vanaf rotonde Zegu en de Weg naar Westpunt richting Tera Kórà gereed zijn bij voltooiing van de bebouwing. Onduidelijk is evenwel hoe lang bebouwing gaat duren. Ook moeten relevante ver- keersaspecten nader worden onderzocht. Er moet een af- wateringsplan opgesteld en uitgevoerd worden teneinde de water- huishoudkundige functie van Wechi te behouden, evenals de aanwezige na- tuurwetenschappelijke en

landschappelijke waarden zoveel mogelijk te conserve- ren. Belangrijk is verder dat ter realisering van een renda- bele planopzet nadere stu- die moet worden gedaan naar de kosten van infra- structuur en maatschap- pelijke voorzieningen en de financiering daarvan door woningbouwstichting FKP. "Gezien de precaire situatie van de overheidsfinanciën is het noodzakelijk om van tevoren inzicht te krijgen in de hiermee gemoeide kosten en wijze van financiering."

AJZ en Drov concluderen dat rekening moet worden gehouden met het recht van de burger op goed openbaar bestuur. Dat moet zich ver- talen in zorgvuldigheid bij het voorbereiden, inrichten en uitvoeren van beslissin- gen die burgers raken.

Dat te veel aandacht uitgaat naar nieuwbouw en niet naar wijk- en woningver- betering, gekoppeld aan de beperkte financiële midde- len achten beide overheids- diensten in dat verband ge- grond. "In diverse recente beleidsdocumenten van het eilandgebied wordt de nood- zaak van een goed woon- en leefklimaat als een basaal vereiste beklemtoond (zoals ook in het bestuursakkoord staat). "Het is daarom van groot belang dat de overheid de daad bij het woord voegt. De invulling van de bestem- ming van Wechi zal daarom

Advertenties Curaçao

PAPIA KUMI

0800-0505

YAMA GRATIS | ANONIMO - PA HOËN | ADULTO

Advertentie Curaçao

NOVOSITE

Vanaf ANG 180,- per jaar uw eigen website

Gratis uitproberen!

www.novositecuracao.com

The Vibrant Colors of the Caribbean

AVF Paints

Seminar: Making sense out of ISO*

How can the ISO quality standard add value to your organization and why should you want to get certified?

Keynote speaker:
Mr. Steven Raduy, Director Advisory at PwC Canada

Date : Thursday, August 27, 2009
Time : 1:45 PM – 4:00 PM
Location : Avila Hotel, Koetshuis conference room
Fee : No charge, but registration is required

For information and registration, please contact Moira Pietersz by phone at +599 9 430 0170 or email at advisory@an.pwc.com.

*connectedthinking

PRICEWATERHOUSECOOPERS

©2009 PricewaterhouseCoopers Netherlands Antilles. PricewaterhouseCoopers Netherlands Antilles refers to the Netherlands Antilles firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.

‘Vertraging is oorlogsverklaring DP’

Eilandsraadsvergadering overheids-nv's geschorst

PHILIPSBURG — De amendementen op de statuten van drie overheids-nv's en een stichting zijn donderdag niet goedgekeurd. Gezaghebber Franklyn Richards stelde de vergadering uit bij gebrek aan quorum.

Het ging om statutenwijzigingen bij de St. Maarten Harbour Group of Companies, St. Maarten Laboratory Services, St. Maarten Telephone Group of Companies en Stichting Kadaster en Hypotheken. De wijzigingen zijn bedoeld om de statuten in overeenstemming te brengen met Corporate Governance-wet die op 11 mei werd aangenomen.

Leden van oppositiepartij Democratic Party (DP) verlieten de vergadering tijdens een schorsing, uit protest tegen wat zij beschouwden als het te vaak stoppen van de vergadering. Er ontstond onenigheid over het besluit van de gezaghebber om het stemmen uit te stellen, omdat het Regle-

ment van Orde niet bepaalt dat er een quorum nodig is om een stemming doorang te laten vinden. Toen DP-leider raadslid Sarah Wescot-Williams Richards informeerde dat haar fractie vertrok, had hij de vergadering reeds geschorst, waardoor haar opmerking niet officieel was. Na de hervatting van de vergadering, vroeg National Alliance (NA) raadslid Rodolphe Samuel of de 'walk out' van de DP erkend werd en in de notulen werd opgenomen. Richards antwoordde dat de kennisgeving van absentie niet officieel was, omdat deze gedaan werd nadat er afgehamerd was.

Individueel
DP-Eilandsraadslid Roy

Marlin kwam terug in de vergadering vlak voor er gestemd zou worden. Hij verzocht om een individuele stemming en liep toen naar buiten. Toen Marlin zijn verzoek deed, waren er zes raadsleden aanwezig. Bij een individuele stemming worden de namen van allen die hebben ingetekend voor de vergadering door de gezaghebber opgenoemd, waarna deze persoon zijn stem geeft. In plaats daarvan stelde Richards de vergadering uit.

Gedeputeerde William Marlin (NA) zei na afloop van de vergadering dat hij geen redding zag om de stemming uit te stellen. Volgens hem was het in het verleden wel vaker gebeurd dat personen niet aanwezig waren op het moment dat hun naam werd genoemd, maar terugkerden nadat hun naam genoemd was. Als er gestemd was nadat Roy Marlin was

weggegaan, was de stemming nietig geweest, omdat er toen nog maar vijf van de elf raadsleden aanwezig waren.

Schorsing

De Eilandsraadsvergadering donderdag was een voortzetting van de vergadering van vorige week. Er werd viermaal geschorst, onder andere om antwoorden op vragen voor te bereiden. De eerste schorsing duurde een uur en werd direct daarna verlengd met drie kwartier. De vergadering werd hervat, maar slechts minuten later weer geschorst omdat gedeputeerde Marlin vastzat in het verkeer. Toen hij arriveerde, werd er direct weer geschorst omdat Marlin met zijn adviseurs moest overleggen.

Op dat moment verlieten DP-raadsleden Wescot-Williams, Roy Marlin, Maria Buncamper-Molanus en

Petrus Leroy de Weever de vergadering. Wescot-Williams informeerde Richards dat ze genoeg hadden van de schorsingen. Richards had op dat moment al afgehamerd voor de schorsing. Wescot-Williams noemde het een totaal gebrek aan respect van de coalitie. Het Bestuurscollege had volgens haar moeten weten hoeveel tijd het zou kosten om de antwoorden te prepareren. Gedeputeerde Marlin noemde juist het wegllopen van de DP een 'zielige vertoning'. Hij voegde daaraan toe dat de statutenwijzigingen niet meer waren dan de completering van de eisen met betrekking tot corporate governance. Met deze vertraging heeft de DP de oorlog verklaard aan het feit dat St. Maarten een land wordt, aldus Marlin. Alle overheids-nv's en stichtingen moesten voor 1 augustus aan de Corporate Governance-wet voldoen.

Agente Hassanein legt eed af



KRALENDIJK — Het Korps Politie Bonaire is deze week verder uitgebreid met agente Doyna Hassanein. Tegenover gezaghebber Glenn Thodé legde zij de eed af. Het korps bestaat nu uit ongeveer 50 politieagenten. Hoeveel agenten daar nog bij moeten komen, is nog niet bekend.

‘Referendum komt er wel degelijk’

KRALENDIJK — “Het referendum is een politiek akkoord dus het komt er zeker. Maar om het goed te doen is voorbereiding nodig.”

ADB-partijleider Jopie Abraham reageert hiermee op berichten van oppositiepartij UPB in de media dat ADB, nu de partij eenmaal aan de macht is, helemaal niet plan is om een referendum te organiseren. Volgens Abraham komt er dus wel degelijk een referendum over het proces van staatkundige ontwikkeling maar dat kan niet vóór

november geregeld worden. “Het nieuwe Bestuurscollege begon in de vakantieperiode en zit pas twee maanden. Wij maken nu een inventarisatie, onder meer van financiële middelen. In overleg met communicatiebureau Stradius wordt gekeken naar de mogelijkheden voor een voorlichtingscampagne over het referendum. En dan moet de vraagstelling nog worden bepaald”, zegt Abraham. Volgens hem zijn de aantijgingen van UPB een afleidingsmanoeuvre, een poging om problemen binnen die partij te maskeren.

Advertentie Curaçao

Marlin nieuwe voorzitter Aids-stuurgroep

PHILIPSBURG — Leider van National Alliance en gedeputeerde William Marlin is de nieuwe voorzitter van de Hiv/Aids-stuurgroep.

Gedeputeerde van Volksgezondheid Hyacinth Richardson wordt vicevoorzitter. Bij wijzigingen in het Bestuurscollege, verandert automatisch ook de stuurgroep. De nieuwe stuurgroep vergaderde woensdag om de plannen voor 2009-2010 en

het Hiv/Aids Strategic Plan te bespreken. De twee gedeputeerden werden ingelicht over het functioneren en de verantwoordelijkheden van de stuurgroep door Hiv/Aids programmamanager en adviseur van de stuurgroep Suzette Moses-Burton. Overige stuurgroepleden zijn onder anderen directeur Health Social and Labour Affairs Jorien Wuite en voorzitter van de St. Maarten Aids Foundation Gerard van Osch.

1000 Dollar voor Aids-stichting



Foto: John Haller

PHILIPSBURG — De St. Maarten Aids Foundation kreeg deze week 1000 dollar. Het bedrag was opgehaald tijdens het culinaire evenement Taste of St. Maarten. Dat was georganiseerd door Topper's Restaurant. Verschillende restaurants en eetgelegenheden werkten mee. De Aids Foundation ligt

de familie Daboul family, eigenaar van Topper's, erg aan het hart en ze zijn blij iets bij te kunnen dragen. Voorzitter Gerard van Osch zei dat het geld gebruikt zal worden voor bewustwordingsprojecten. Op de foto, van links naar rechts: Topper Daboul, Melanie Daboul, Draki Daboul, Marni Daboul-Catani en Van Osch.

Advertentie Curaçao



Dokters van de Wereld is een internationale medische ontwikkelingsorganisatie die zich inzet op recht en toegang tot zorg voor de meest kwetsbaren in de samenleving.

Ter ondersteuning van het HIV/AIDS project op Curaçao, de Nederlandse Antillen, zijn wij op zoek naar een:

TELEFOONLIJN COÖRDINATOR

Per 1 oktober 2009

HIV/AIDS is een snel stijgend probleem op Curaçao. Sinds 2006 binden we in samenwerking met lokale partners de strijd aan tegen HIV/AIDS waarbij GGD Curaçao de voornaamste partner is. Binnen het project staan drie activiteiten centraal te noemen: continuïteit van Papia Ku Mi en overname telefoonlijn "Papia KuMi" door GGD, preventie activiteiten onder kwestbare groepen worden in kaart gebracht, en daarnaast ondersteunt Dokters van de Wereld lokaal als internationaal lobby activiteiten.

Onder de algemene supervisie van de project coördinator is de telefoonlijn coördinator met name verantwoordelijk voor de telefoonlijn Papia Ku Mi.

Taak omschrijving:

- Communicatie met GGD voor de overname en ondersteuning met documentatie
- Coördineren, monitoren en leiden van de dagelijkse telefoonlijn activiteiten binnen de kaders van het opgezette projectplan. Praktisch houdt dit in: het soepel laten lopen van de uitvoering van Papia KuMi, het verzorgen van alle marketing en communicatieactiviteiten rondom PapiaKuMi, interpreteren van statistieke en rapportages opstellen voor DvdV
- (Mede) werven, coachen, trainen, inplannen en dagelijks aansturen van een team van telefoon operators en er op toezien dat operations beschikken over juiste kennis en vaardigheden
- Opbouwen en versterken van partnerschap en netwerken
- Evalueren van projectvoortgang genereren van periodieke voortgangsrapportages en management informatie

Vereisten:

- HBO – Universiteit (para) medisch geschoold;
- Minimaal 2 jaar werkervaring binnen zorg en preventie terrein;
- Ervaring en kennis van HIV/AIDS, reproductieve gezondheid en preventie (IEC en BCC);
- Ervaring in een coördinerende rol en met het aansturen, coachen en trainen van mensen;
- Organisatorische en plannings vaardigheden;
- Uitmuntende sociale en communicatieve vaardigheden;
- Planmatig en strategisch kunnen opereren;
- Uitstekende computer vaardigheden (Word, Excel, Power Point);
- Engels en Nederlands, bij voorkeur ook Papiamentos;
- Profiel: Wij zoeken een enthousiast en betrokken persoon die zich in wil zetten voor HIV/AIDS bestrijding. Een team player die in staat is samenwerking te realiseren binnen het netwerk van organisaties. Een enthousiast merende people's manager met overredingskracht, doorzettingsvermogen en geduld. Andere key woorden betreffen: charismatisch, creatief, flexibele werkhouding en diplomatiek.

Wat bieden wij:

- salaris conform non-profit markt
- verzekering, onkostenvergoeding etc.
- part-time functie (24-32 uur) voor een periode tot april 2010

Graag ontvangen wij uw motivatie + CV uiterlijk voor 1 september 2009 op het volgende adres: **Dokters van de Wereld, Fokkerweg 5 unit D, Curaçao** of op email: **mdm_antilles@hotmail.com**. Mocht u vragen m.b.t. deze vacature hebben, neemt u dan contact op met **Mevr. T. Stewart op tel: +5999 461 0362**.

Klachten stagnatie bouwvergunningen

PHILIPSBURG — Kleine aannemers klagen bitter over wat zij 'een bevrozing van de uitgifte van bouwvergunningen' noemen. Ze vergelijken de huidige situatie en de effecten daar van met economische onderdrukking.

Diverse aannemers, die anoniem wilden blijven, verklaarden dat ze al weken klagen over de situatie maar dat ze geen reactie hebben gekregen van ROB en/of andere relevante autoriteiten. Volgens de aannemers zorgen de stagnatie en achterstand van bouwvergunningen voor serieuze problemen met de banken en voor 'afstomping' van de economische activiteiten in de bouw. Ze riepen de overheid op om 'iets – wat dan ook – te doen voor wanhopige mensen in wanhopige tijden'. Assistent-winkelmanager Cornelis van Es van Kooyman Megastore zei: “Het is belachelijk dat de overheid de economie op deze manier belemmert. Ik hoor de klachten al maanden. Er is veel werk in de bouw, maar er gebeurt niets omdat er geen bouwvergunningen worden afgegeven. Het Be-

stuurscollege heeft geen geld voor het economische stimulanspakket, maar dit zou een eenvoudige oplossing zijn: geef bouwvergunningen af en stimuleer daarmee de economie.” Volgens Van Es gaat het om eenvoudige woningbouw tot grote bouwprojecten van meer dan een miljoen. Projecten die werk en een inkomen zouden kunnen betekenen voor een aanzienlijke groep mensen. ROB was niet bereikbaar voor commentaar. Volgens welingelichte bronnen is er de afgelopen twee maanden niet één bouwvergunning afgegeven. Gedeputeerde van Openbare Werken Theo Heyliger, waar ROB onder valt, zei dat er geen 'stop' was op bouwvergunningen. Hij weist van een achterstand, maar kon geen cijfers geven. De gedeputeerde zei begrip te hebben voor het standpunt van de aannemers, maar 'de afdeling kampt met een ernstig personeelstekort, er lopen onderzoeken en de bureaucratie is toegenomen als gevolg van nieuwe procedures', aldus Heyliger. “Ik ben al begonnen te bekijken hoe we de achterstand kunnen wegwerken”, zei hij.

Illegalen opgepakt bij actie SVB

PHILIPSBURG — Een team van controleurs van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) inspecteerde donderdag een bouwplaats. Er werden elf illegaal op het eiland verblijvende personen opgepakt. Twee werknemers sprongen van een gebouw af en vluchtten. In totaal waren er negentien personen aan het werk aan een gebouw tegenover St. Maarten Medical Centre (SMMC) in Cay Hill. Slechts twee van de werknemers hadden een ziektekostenverzekering. De werkgever riskeert hiermee een boete van 4000 gulden per overtreding. Onduidelijk was voor wie de bouwvakkers werkten. Een team van elf politieagen-

ten begeleidde de inspecteurs van de SVB en pakten twaalf man op omdat ze niet in staat waren aan te tonen dat ze legaal op het eiland verbleven. Vier werden al snel weer vrijgelaten. De andere zeven zitten vast in afwachting van hun uitzetting. Hoofd van de SVB Winward Islands Reginald Willemsberg was teleurgesteld dat bedrijven hun medewerkers niet zoals vereist laten registreren bij de SVB. Elke werknemer heeft recht op een SVB-verzekering, ongeacht zijn of haar status, maar ze moeten geregistreerd staan en premies betalen. Het team van inspecteurs is sinds begin deze week op het eiland voor een serie controles.

Turkije helpt rivaal Griekenland bij branden

ATHENE/ANKARA — Turkije heeft vandaag een vliegtuig naar Griekenland gestuurd om de bosbranden bij Athene te bestrijden. “We delen de pijn van onze burenen”, liet het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken weten.

Turkije houdt ook twee vliegtuigen achter de hand om naar Griekenland te sturen, als het land meer hulp nodig heeft. Turkije en Griekenland leefden lange tijd op gespannen voet met elkaar, onder meer vanwege het conflict op Cyprus. Het afgelopen decennium zijn de verhoudingen echter sterk verbeterd. Spanje en Rusland sturen elk twee blusvliegtuigen naar Griekenland. Italië, Frankrijk en Cyprus strijden al met brandweerlieden, helikopters en vliegtuigen tegen de Griekse vuurzee. Ook Oostenrijk had aangeboden een vliegtuig naar Griekenland te sturen, maar Athene heeft dat aanbod afgeslagen. Het toestel dat Wenen wilde sturen, kan volgens de Oostenrijkse omroep *ÖRF* te weinig water meenemen en richt daarom te weinig uit tegen de vlammen. Griekenland is opnieuw in de ban van grootschalige bosbranden, die inmiddels buitenwijken van de hoofdstad Athene hebben bereikt. Vele duizenden mensen moesten op last van de autoriteiten hun huizen verlaten. Meldingen van doden of gewonden waren er vooralsnog niet.



Foto: APPI/Aris Messinis

Bewoners rijden weg van hun huizen in het dorp Kaletzi ten noorden van Athene. Enorme bosbranden hebben al hectares bos verwoest en duizenden mensen moeten hun huizen verlaten.

“We zien ons gesteld voor een zware beproeving”, zei de Griekse premier Costas Karamanlis, die gisteren met een helikopter het rampgebied inspecteerde. “De brandweer pleegt een bovenmenselijke inspanning.” Het gaat om de ergste branden in Griekenland sinds 2007. Toen kwamen 65 mensen om het leven tijdens een tien dagen durend inferno. De brand die nu woedt, brak vrijdagavond laat uit in de buurt van het dorp Grammatiko, circa 40 kilometer ten noordoosten van Athene. Meer dan 12.000 hectare bos, landbouwgronden en

olijfgaarden vielen al ten prooi aan de vlammen, net als tientallen huizen. Zaterdag en gisteren breidde het vuur in het oosten van de regio Attika zich steeds verder uit. In het getroffen gebied is sinds zaterdag de noodtoestand van kracht. In totaal houden meer dan zeshonderd brandweerlieden en circa 350 militairen zich bezig met het bestrijden van het vuur. Ze maken daarbij gebruik van twaalf blusvliegtuigen, zeven helikopters en 136 brandweerwagens. De omgeving van Athene is niet de enige plaats waar de brandweer overuren maakt.

Elders in Griekenland woeden nog tientallen kleinschaliger branden. Die worden gevoed door de felle wind. Weerdeskundigen verwachten niet dat de windkracht zal afnemen in de komende 24 uur. “De situatie is tragisch”, meldde Yiannis Sgougos, een belangrijke bestuurder in het getroffen gebied. “Branden woeden ongecontroleerd op vele fronten.” Elke zomer breken in het populaire vakantieland honderden branden uit. Droogte en hoge temperaturen zijn meestal de boosdoeners, maar soms is ook sprake van brandstichting.

VS lichten Rode Kruis in over geheime gevangenen

NEW YORK — De Verenigde Staten lichten het Rode Kruis in over de identiteit van gevangenen die ze tot dusverre in het geheim vasthouden in Afghanistan en Irak. Dit hebben militaire zegslieden in Washington gezegd, volgens berichten die *The New York Times* dit weekinde publiceerde.

Het is voor het Pentagon een ommezwaai. Het zal ook inzicht bieden in de manier waarop Amerikaanse geheime diensten omgaan met tientallen verdachten die ze voor belangrijke terroristen

of strijders aanzien. Het Rode Kruis heeft onder de vorige Amerikaanse regering vergeefs geprobeerd informatie te krijgen over mensen die heimelijk in Amerikaanse gevangenschap verdwenen. De Amerikanen weigerden informatie te geven omdat ‘dan antiterroristische missies in gevaar zouden komen’.

Het nieuwe beleid jegens het Rode Kruis is deze maand van kracht geworden zonder dat het Pentagon of het Rode Kruis er ruchtbaarheid aan hebben gegeven, meldden de zegslieden.

Het is weer een stap van de regering van president Barack Obama om van omstrede facetten van ‘de oorlog tegen terrorisme’ van zijn voorganger af te komen. De regering sluit het gevangenenkamp op de marinebasis Guantánamo Bay en geheime gevangenenissen moeten dicht.

Er zijn echter nog steeds ‘Speciale Operatiekampen’ in Bagram (Afghanistan) en Balad (Irak). Daar worden tientallen gevangenen ‘doorgelicht’. Het Rode Kruis kreeg eerder toegang tot militaire detentieorden, behalve die twee.

Netanyahu hoopt op snel overleg met Palestijnen

TEL AVIV — De Israëlische premier Benjamin Netanyahu hoopt binnen twee maanden het vredesoverleg met de Palestijnen te kunnen hervatten. Dat zei zijn woordvoerder vandaag.

Volgens de krant *Haaretz* hoopt de premier tijdens de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York volgende maand een ontmoeting te hebben met de Palestijnse president Mahmoud Abbas. Bij dat overleg zou ook de Amerikaanse president Barack Obama aanwezig moeten zijn. Netanyahu bezoekt deze

week Groot-Brittannië en Duitsland. In Londen spreekt hij woensdag de Amerikaanse gezant George Mitchell. De rechtse premier verwacht geen doorbraak in zijn overleg met de Amerikanen, stelde de woordvoerder. Washington dringt er bij Israël op aan de uitbreiding van nederzettingen in bezet Palestijns gebied minstens een jaar te bevrozen. In ruil daarvoor zouden de Arabische landen enkele concessies moeten doen aan Israël. De Palestijnse Autoriteit heeft laten weten pas weer met Israël te willen praten als de bouw van nederzettingen wordt stopgezet.

Maar Netanyahu wil daar niet aan. Sommige bronnen meldden dat Netanyahu bereid zou zijn de bouwactiviteiten hooguit zes maanden stil te leggen. De relatie met bondgenoot VS is daardoor enigszins verzuurd. Volgens Haaretz zal de premier ook aan Mitchell meedelen dat Israël geen beperking van zijn soevereiniteit over Jeruzalem zal accepteren. In Europa gaat Netanyahu steun zoeken voor zijn positie bij de Britse premier Gordon Brown (morgen) en de Duitse bondskanselier Angela Merkel (donderdag). Ook staan de nucleaire ambities van Iran op de agenda.

Oproep boycot Schotland om Lockerbie

WASHINGTON — In de Verenigde Staten klinkt de roep om een boycot van Schotland en Schotse producten na het besluit van de regering in Edinburgh van vorige week om de Libiër vrij te laten die vastzat voor de aanslag boven Lockerbie. Dat meldde de *BBC* vandaag.

De eerste Amerikaanse website voor een boycot van Schotland is inmiddels opgericht. Ook op sociale netwerken op internet zoals Twitter en Facebook klinken soortgelijke geluiden. In de VS is woedend gereageerd op de vrijlating vorige week van Abdel Basset al-Megrahi omdat hij nog slechts een paar maanden te leven heeft. Door de aanslag op het Amerikaanse PanAm-toestel kwamen in 1988 in totaal 270 mensen om het leven onder wie elf inwoners van het Schotse Lockerbie.

Orkaan Bill in Canada

MIAMI — De orkaan Bill heeft vanochtend de kust van de provincie Newfoundland in het uiterste oosten van Canada bereikt. Dat heeft het Amerikaanse orkanencentrum (NHC) in Miami gemeld. De stormwind trekt nu over het zuidoostelijke deel van Newfoundland.

De golven die met de hevige wind gepaard gingen, hebben in de staat Maine in het noordoosten van de Verenigde Staten een meisje van zeven jaar het leven gekost. President Barack Obama stelde gisteren zijn vakantie op het eiland Martha's Vineyard voor de Amerikaanse oostkust enkele uren uit, totdat de orkaan was voorbijgetrokken. Bill was de eerste Atlantische orkaan van dit jaar. De wervelstorm was vorige week nog een orkaan van de vierde categorie, het op een na hoogste niveau. Op weg naar Canada verloor de orkaan echter aan kracht. Het NHC maakte vandaag bekend dat Bill boven Canada te zwak was geworden om nog een orkaan te worden genoemd. Het centrum spreekt nu van een storm.



UNIVERSITEIT VAN ARUBA

De Universiteit van Aruba is een jonge organisatie in volle ontwikkeling die streeft naar een versterking van haar rol binnen de Arubaanse samenleving. De Universiteit ziet een dynamische ontwikkeling tegemoet waarin er sprake zal zijn van uitbreiding en verdieping van haar verantwoordelijkheid. In het kader hiervan heeft de universiteit een vacature voor de functie van:

SYSTEEM EN NETWERKBEHEERDER M/V (FULLTIME)

De systeem- en netwerkbeheerder is verantwoordelijk voor beleidsontwikkeling en het inrichten, onderhouden en optimaliseren van het netwerk, de configuraties en de besturingsprogrammatuur, ter waarborg van de continuïteit en beschikbaarheid van de informatiesystemen ter ondersteuning van onderwijs- en onderzoek en van de bedrijfsvoering.

Taakbeschrijving:

De taken houden in: het actualiseren en het implementeren van het UA Vernieuwingsplan ICT infrastructuur; eerste lijn ondersteuning en het oplossen van storingen in de ICT infrastructuur; beheer en optimaliseren van de kwaliteit van het netwerk (-apparatuur) en waarborgen van de continuïteit; beheer en optimaliseren van dataverbindingen; beveiligen van het gebruik van hardware, software en opslag van databestanden; opstellen en actualiseren van configuratieschema's; opbouwen, vastleggen en op verzoek overdragen van kennis van systeembeheer en de ondersteuning ten aanzien van software gebruik binnen de Universiteit van Aruba; realiseren van systeemintegratie; opstellen en onderhouden van procedures en werkinstructies voor gebruikers en netwerkbeheer, alsmede het verzorgen van interne en externe trainingen op IT-gebied.

Functievereisten:

Kandidaten dienen te beschikken over: een afgeronde HBO opleiding, richting informatietechnologie; minimaal 3 jaar relevante ervaring in combinatie met aantoonbare ervaring in het opzetten van ICT-gerelateerde netwerken; ervaring in het bedrijfsleven; doortastend, nauwkeurig, pro-actief, collegialiteit, goede beheersing van het Engels, Nederlands en Papiamentu.

Wij bieden:

- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling, in principe voor de periode van 3 jaar, met optie voor verlenging.
- Mogelijkheid tot verdere professionalisering en scholing.

Solliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt u uiterlijk **10 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. drs. F.P. Figaroa, Human Resource Manager. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de heer **Melvin Quilotte, Manager Facilitaire Zaken van de Universiteit van Aruba, tel: + (297) 582 3901 toestel 239.**

Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test, alsmede het overleggen van een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.